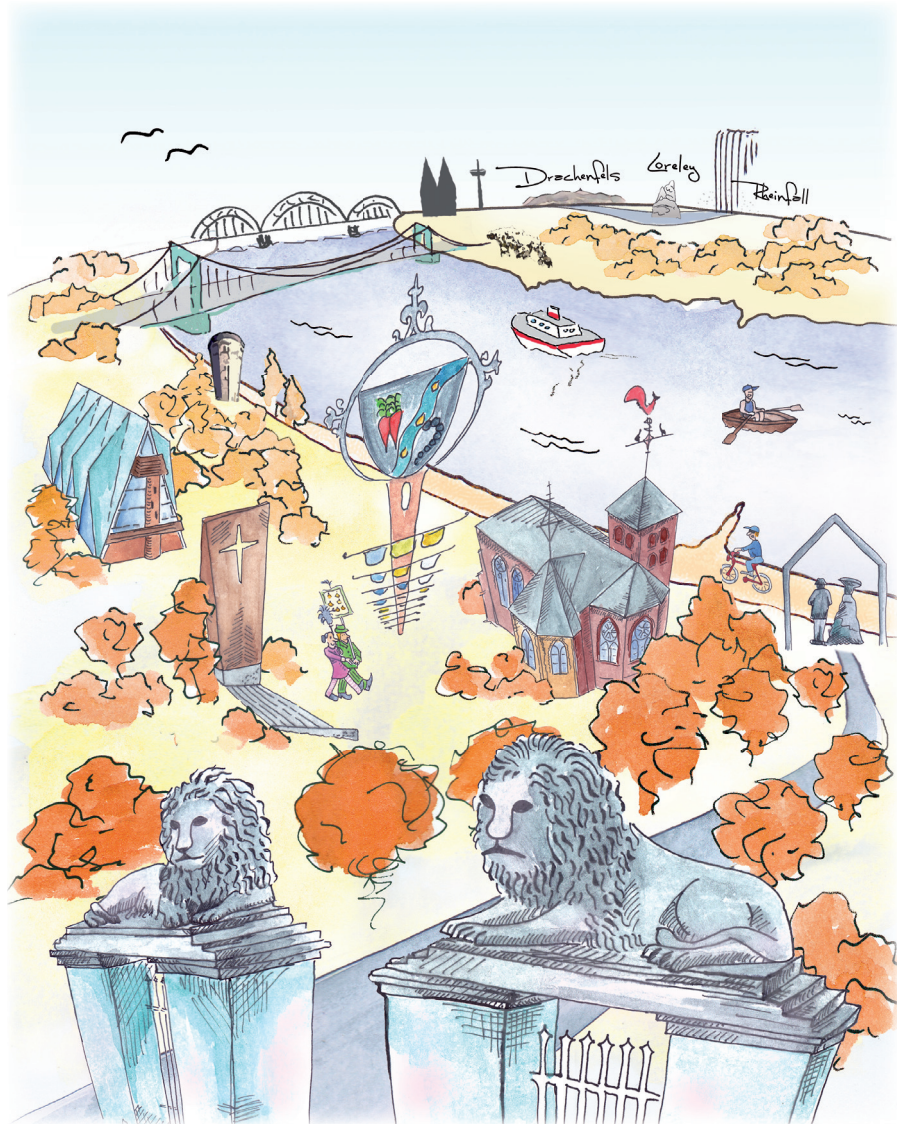


3. Ausgabe 2015



© 2015: Norbert Kaluza

In dieser Ausgabe: Das 421. Schützenfest, die Kinder-Bibel-Tage 2015, ein neuer Pfarrer im Veedel, die Naturstation und das Jugendrestaurant in Stammheim: Ein Abend zum Verwöhnen ...

Liebe Stammheimerinnen
und Stammheimer!

Auch in dieser Ausgabe haben wir viel zusammengetragen und zu berichten: Gleich zwei große Berichte mit Interviews zu ganz verschiedenen Themen. Für die Kreuzblume gibt es sogar einen interessanten Vorschlag. Aber auch die Vereine haben viel Interessantes zu erzählen.

In diesem Heft finden Sie wieder eine interessante Neuheit: Der Cartoonist, Zeichner und Illustrator Manfred Förster soll unser Magazin in Zukunft begleiten und wird bestimmt noch so einige Ideen auf das Papier bringen. Er ist schon seit 35 Jahren Grafik-Designer für die Werbeindustrie, sammelt alle bösen, sarkastischen und systemkritischen Gedanken und lässt sie in das Medium Cartoon und Zeichnung einfließen. Er war mit seinen Kunstwerken auch zu Gast bei der dritten Stammheimer Kulturmeile 2015. Man kann ja über die Kulturmeilen viel streiten, aber eines ist gewiss: Geistreiche Ideen sind immer dabei.

Alle Jahre wieder: Bald kommt der Nikolaus nach Stammheim. Und deshalb möchten wir Sie jetzt schon daran erinnern: Im Rahmen des Stammheimer Adventskalender wird am Mittwoch, den 2. Dezember 2015 ab 17 Uhr der Weihnachtsbaum des Bürgervereins am Aurbachs Eck geschmückt. Dazu gibt es Glühwein für die Erwachsenen und Kinderpunsch für die lieben kleinen Gäste.

Der Bürgerverein sucht für die angekündigte Feier allerdings immer noch einen wunderschönen Weihnachtsbaum. Wenn Sie eine geeignete Tanne abgeben können, melden Sie sich bitte bei Günter Seiffert. Die Kontaktmöglichkeiten finden Sie in diesem Heft oder auf unserer Homepage.

Apropos alle Jahre wieder: Der Herbst schleicht sich an und was liegt da näher als ein farbiges warmes Plätzchen am Rhein zu suchen und unser Magazin zu lesen ...

In diesem Sinne, Ihnen noch viel Spaß beim Lesen!

Sören Worofsky



(K)eine Bank fürs Leben: Neue Sitzbank am Flittarder Deichweg

Von Claudia Brock

Lange Zeit gammelte die alte Holzbank unterhalb des Flittarder Deichwegs vor sich hin. Wenn man sich die Holzreste nicht genauer ansah, war die Bank eigentlich nicht mehr als solche zu erkennen.

Aber es gab noch Menschen, die die Bank noch im „sitzbaren“ Zustand in Erinnerung und bei ihren Spaziergängen am Deichweg gerne für eine Verschnaufpause genutzt hatten.

Sicherlich wäre der Zustand der Vermoderung weiter gegangen und irgendwann wären Waldboden und morsches Holz eins geworden. Bis eines Tages ein Ehepaar aus Flittard Ratsfrau Inge Hal-

berstadt-Kausch darauf hingewiesen und darum gebeten hatten, sich um eine neue Bank zu kümmern. Da es sich um eine bezirkliche Angelegenheit handelt, wurde nach kurzer Rücksprache mit mir ein Antrag über die Bezirksvertretung Mülheim formuliert, eingebracht und im Frühjahr beschlossen.

Es hat ein wenig gedauert, aber nun sind die alten Reste abgeräumt und die neue Bank samt Umfassung ist installiert. Beim „Probesitzen“ haben Inge und ich uns gefreut, dass man sich an dieser schönen Ecke im Schatten der Bäume am Walderand wieder gut niederlassen kann. Wir hoffen, dass es Ihnen in Zukunft genauso geht.



Claudia Brock und Inge Halberstadt-Kausch beim Probesitzen.

Alexander Burda Dachdeckermeister



- Reparaturservice
- Dacheindeckung
- Dachabdichtung
- Bauklempnerei
- Bauwerksabdichtung
- Solaranlagen

Büro :
Buchholzstr. 34
51061 Köln

Telefon: 0221/ 6320816
Fax: 0221/ 9224776
Mobil: 0179/ 5231257

Ihr Dachdeckermeister in Ihrer Nähe...



Die StEB.
Engagiert, wirtschaftlich
und nachhaltig.

Die StEB sind ein modernes Kommunalunternehmen der Stadt Köln, das die baulichen und operativen Aufgaben der Stadt rund um das Thema Wasserwirtschaft betreut. Zu unseren Schwerpunkten gehören der Bau und der Betrieb des Entwässerungssystems und der Klärwerke, der Hochwasserschutz und die -vorsorge, die Gewässerunterhaltung und der -ausbau sowie die Straßenentwässerung.

Wir verstehen uns als Dienstleister für die Menschen in unserem Einzugsgebiet. Dabei hat die ganzheitliche Betrachtung eines umweltgerechten Wasserkreislaufes und die nachhaltige Zielausrichtung oberste Priorität – auch aus der Verantwortung für die nachfolgenden Generationen.

Mehr Informationen erhalten Sie über das Bürgertelefon 0221 221-26868 oder unter www.steb-koeln.de.



**Stadtentwässerungs-
betriebe Köln, AöR**

Ostmerheimer Straße 555
51109 Köln



St. Mariä Geburt
Köln-Stammheim

Karnevalssitzung der kfd St. Mariä Geburt am 29.01.2016

Liebe Stammheimer Damen,

auch wir werden versuchen für diese Session „alles op der Kopp“ zu stellen.

Wenn auch Sie an unserer Sitzung teilnehmen möchten, dann melden Sie sich bitte telefonisch beim Vorstand (s.u.) bis spätestens 07.11.2015 an.

Verkaufspreis:

Mitglieder der kfd:	16,00 EUR/Stück
Nichtmitglieder:	20,00 EUR/Stück

WICHTIGER HINWEIS:

Die Karten sind am 09.12.2015 zwischen 16.00 Uhr und 19.00 Uhr
im Pfarrheim (Küche) Salvatorstr. abzuholen und zu bezahlen.

Euer  -Team

St. Mariä Geburt

Dorothea Schneider,
Schloßstr. 29, Tel. 01636322133
Gertrud Zander,
Am Plankengarten 7, Tel. 66 73 57
Annette Nosbüsch,
Stammheimer Hauptstr. 55b, Tel. 66 78 08
Stefanie Ostermann
Salvatorstr. 4, Tel. 6800443
Margarita Hensel,
Ludwig-Aschoff-Str. 2, Tel. 66 25 51

**!!!Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass ein Umtausch oder die Rücknahme
von Eintrittskarten nicht möglich ist!!!**

- GEDENKEN IN STEIN -



BERND
GERICKE

STEINMETZ- BILDHAUERMEISTER

Individuelle Gestaltung
Bronzegrabschmuck
Nachbeschriftungen
Reparaturen und
Umbauarbeiten

Wir arbeiten auf allen
Friedhöfen

Lev.-Birkenberg

Menchendahler Str. 59
51379 Leverkusen
Tel.: 0177 266 926 9

Köln-Flittard

Stammheimer Deichweg 2
51061 Köln
Tel.: 0221 / 66 69 26

Das beste Instrument



Anna Kelsch Gitarristin
Musikpädagogin

0151/23991148, gitarrekelsch@gmail.com
www.dasbesteinstrument.de

- altersgerechter Gitarren-
unterricht für Anfänger
und Fortgeschrittene
- Konzerte, Hauskonzerte
- private und geschäftliche
Events
- musikalische Umrahmungen

Rätsel doch eine met ...

Staat in Südwest-europa	↓	kunterbuntes Durch-einander	↓	Spaß; Unfug	↓	höherer kirchl. Würden-träger	↓	alkoholisches Getränk	Kommandant eines Schiffes	Fluss zum Weißen Meer	norwegische Hauptstadt	↓
Hafenstadt auf Sizilien	→	schreiben						Brennstoff aus Kohle	→	Andeutungen		
↑	○ 1			klimat. Zustand der Luft-hülle		schott. Stammes-verband					bayerisch: Almhirt	
weiches Mineral			→	süd-deutsch für Brötchen				mittel- u. südameri-kanische Währung			○ 8	
↑	→	überlegen			○ 5	sand-farben (franz.)				entschlüsseln		Schauspiel
Backstein			→	Halte-stelle f. Miet-wagen		Mysterium			○ 9			↓
↑						sich voll ent-wickeln		Lamm-fell vom Karakul-schaf		Werk-zeug		
Federbettenstoff	sehr schnel-les Fahren		↓	bevor		Enterich		○ 2				ein Nutztier
○ 6	→							außer-ordentlich				lösen
unter der Kälte leiden		aufge-schichteter Haufen			↑	gefeierter Künstler				Geheim-dienst der USA (Abk.)		Küche
↑					↓	tief ein-treiben (Pfahl)	○ 3	Nach-komme				Fussel, Faden-rest
Konsument von Nahrung			→	ital. Geigen-bauer-familie						deut-scher TV-Sender (Abk.)		
↑						Frau, Jakobs im A. T.				US-Box-legende (Muham-mad)		be-stimmter Artikel
Schlaf-erlebnis			→	Verhält-niswort				Pampas-strauß				Buchstaben
↑					○ 4	luftför-miges chem. Element			○ 7			
Turner-abteilung	ein Baum-woll-gewebe							Mär-chen-, Sagen-gestalt				Spaß

Das Lösungswort:

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Thomas Fresia ist neuer Pfarrer der Ev. Brückenschlag-Gemeinde

Von Thomas Fresia und Christa Hastedt; Foto Thomas Fresia

Nach verschiedenen Stationen, zuletzt als Pfarrer in Wien, kehrt der gebürtige Kölner in seine Heimat zurück und freut sich auf seine neue Aufgabe in Flittard und Stammheim.

Nachdem Pfarrer Gerold Vorländer Ende April 2014 die Ev. Brückenschlag-Gemeinde Köln-Flittard/Stammheim verlassen hatte, um bei der Berliner Stadtmission neue Aufgaben zu übernehmen, war die Pfarrstelle fast anderthalb Jahre vakant. Zum 1. Sep. 2015 wurde sie nun mit Pfarrer Thomas Fresia besetzt, der zuletzt in Wien tätig war.

Thomas Fresia (1972 geboren, verheiratet, 2 Kinder) kommt aus Köln und ist von Herzen Kölner geblieben, obwohl es ihn nach der Schule und dem Zivildienst zunächst zum Theologiestudium nach Marburg

und Münster, später dann zum Vikariat nach Setterich-Siersdorf bei Aachen verschlug.

Probe- und Sonderdienst leistete er ebenfalls am Westrhein in Übach-Palenberg, dort war auch seine erste eigene Pfarrstelle. Er zog 2011 mit seiner Familie nach Wien, wo er im 3. Bezirk mit seiner Frau Anja die Pauluskirchengemeinde leitete. Seit August 2015 wohnt Familie Fresia nun in der frisch renovierten Pfarrwohnung gegenüber der Immanuel-Kirche in Stammheim.



Nah am Menschen möchte Thomas Fresia sein, seine Stärken sieht er in seiner Flexibilität und Aufgeschlossenheit. Der Gottesdienst in seinen vielfältigen Ausprägungen liegt ihm am Herzen, die Vertrautheit der Liturgie ist ihm ebenso wichtig wie der Mut zu Experimenten und neuen esoterischen Formen.

Wenn er nicht Pfarrer ist, steht er gerne in der Küche (er ist ein leidenschaftlicher Koch!), singt (vom Vokalensemble bis zum Universitätschor ist alles drin!) und pflegt Kontakte zur Außenwelt (auch über Stammheim und Flittard hinaus!). Nicht zuletzt halten ihn

seine Frau und die beiden Kinder gut beschäftigt, und das ist ihm ganz besonders wichtig.

Am 13. September 2015 wurde Thomas Fresia in einem Festgottesdienst um 15:00 Uhr feierlich in sein neues Amt eingeführt.



... für eine Medizin
im Dialog

Privatärztlicher Bereitschaftsdienst
Dr. Hornung:
0221 966 10 76
Ich rufe Sie gerne zurück!
Ihr Dr. Hornung

... für eine individuelle Medizin

Dr. med.

Michael Hornung

Facharzt für Allgemeinmedizin

Facharzt für Chirurgie

- Gutachten -

René-Bohn-Str. 4a 51061 Köln

Tel. : 0221 – 66 11 57

e-mail: dr-hornung@t-online.de

www.Praxis-Hornung.de

Tätigkeitsschwerpunkte Haut- und Gefäßerkrankungen

Schleifbehandlung/OP von Hautveränderungen

Warzen/Keratosen/Altersflecken

Hämorrhoidenbehandlungen (Streifeneinlagen etc.)

**Anlage von Nagelspangen/Protektoren bei
eingewachsenen Zehennägeln**

Behandlung von Krampfadergeschwüren

Sklerosierung von Besenreiservarizen

**Gutachten (Versorgungsamt – Versicherungen –
Rechtsanwälte)**

Zehenschmerz mit Fehlstellung? Druckstellen? Hallux Valgus?

Anfertigung von Silikonprothesen im Abdruckverfahren zur
Stellungskorrektur und Schmerzbehandlung. Schleifbehandlung von
Druckstellen bzw. „Hühneraugen“.

wir bestatten klassisch

Ihr zuverlässiger Partner
in Trauerangelegenheiten

wir bestatten **ANDERS**



KÖLNER BESTATTUNGEN

Bei uns steht der Mensch im Mittelpunkt - von der würdevollen Behandlung des Verstorbenen bis zur einfühlsamen Begleitung und organisatorischen Entlastung der Angehörigen. Angefangen bei der Vorsorge bis zur Gestaltung der Trauerfeier ist es unser Anliegen, dass Sie sich bei uns in guten Händen wissen.

Fragen Sie unsere Leistungen an! Wir beraten Sie persönlich und unverbindlich.

Rufbereitschaft im Trauerfall Tag & Nacht

0221 / 510 90 209

Beratungstermine nach telefonischer Vereinbarung in allen Stadtteilen, kostenfreie und unverbindliche Hausbesuche.

Neueröffnung Büro Stammheim:

Moses-Heß-Str. 12a (neben Netto-Markt), 51061 Köln.

Wann immer Sie uns brauchen - wir sind für Sie da und verbürgen uns für die Qualität unserer Arbeit!



- Erdbestattung
- Feuerbestattung
- Baumbestattung
- Seebestattung
- Flussbestattung
- anonyme Bestattung
- weitere Beisetzungen auf Anfrage

Felix Oestreich & Dirk Burrekoven

Die kfd-ZUMBA-PARTY

Dorothea Schneider

Da die kfd seit November 2012 Zumba in ihren Angeboten mit aufgenommen hat und dies auch nach wie vor sehr gerne angenommen wird, haben wir uns überlegt, dass es Zeit für eine Zumba-Party wird.

Es wurde geplant und überlegt und als Ort erschien uns das Außengelände der Schützenbruderschaft als hervorragend dafür geeignet.

Am 29. August 2015 war es dann soweit, der Schützenplatz wurde gereinigt, eine Bühne aufgestellt, Getränke und frisches Obst bereitgestellt und die Sonne strahlte an dem Tag „nur für uns“.

Aber was wäre so eine Party ohne einen Specialgast. Zusätzlich zu unseren Trai-

nerinnen Justina Borowitz und Ela Freund holten wir uns noch Nicole Schuch und von Auswärts „Fabrizo“ ein italienischer ZumbTrainer. Woow, da war Kawum hinter. Er wirbelte nur so über die Bühne, aber auch die drei Damen hielten uns ordentlich auf Trapp.

Drei Stunden sollte das Ganze dauern. Es erschienen mindestens 50 Frauen. Um 16.00 Uhr ging es los. Es waren viele Bekannte aber auch neue Gesichter mit dabei. Manche blieben 1 Stunde, andere wiederum 2 Stunden. Es gab aber auch eine stolze Truppe, die es wirklich geschafft hat 3 Stunden durch zu tanzen.

Hut ab vor dieser Truppe. Anschließend wurde noch ein wenig geplaudert, ge-



Alles für die Pflege zuhause



für Köln



Die Caritas-Sozialstation Mülheim bietet Pflegebe- dürftigen ein Netz an Hilfen

- Kranken- und
Altenpflege zuhause
- Körperpflege
- Behandlungspflege, wie
- professionelle
Wundversorgung,
- Injektionen,
- Infusionen,
- Verabreichung von
Medikamenten,
- Messen von Blutzucker
und Blutdruck.
- P.E.G. Versorgung
- Begutachtung zur
Sicherung der Pflege
durch Angehörige
- Hauswirtschaftlicher
Service
- Seniorenberatung
- Hausnotruf

Kontakt
Caritas-Sozialstation
Mülheim

0221 612960

Adamsstraße15

51063 Köln · Fax: 611519

www.caritas-koeln.de

Elektro Odendahl GmbH

seit 1887

**Ausführung sämtlicher Elektroinstallationen
Beratung, Planung, Licht- und Kraftanlagen**

**Sprech- und Kommunikationsanlagen
Antennen- und Satellitenanlagen**

Kalk-Mülheimer Str. 20-22

51103 Köln-Kalk

☎ 0221 / 85 10 59 u. 85 21 18

Fax 0221 / 85 57 42

E-Mail: info@elektro-odendahl.de

Geschäftsführer: Rolf Zitzmann



lacht und sich bejubelt. Aber alle waren sich einig, es war super und es schreit nach Wiederholung.

Ein großes Dankeschön an alle Zumba-Trainer. Wir hoffen, dass ihr uns noch eine ganze Weile erhalten bleibt.

Zumba wird an folgenden Tagen angeboten:

Am Montag von 18:10 - 19:10 Uhr und 19:15 - 20:15 Uhr in der Schützenhalle an der Egonstraße und **am Donnerstag** von 20.00 - 21.00 Uhr in der Schule, Ricarda-Huch-Straße (Eingang Isidor-Caro-Straße)



Aktiv-Tagestour der kfd: Mit dem Planwagen durch das Nettetal!

Von Dorothea Schneider



Nieselregen, trübes Wetter was soll es. Die Tour war geplant und festgezurt. So etwas kann unsere gute Laune nicht vertreiben und so war es auch.

Gut gelaunt ging es am 5. September 2015 mit dem Bus in Richtung Nettetal. Dort angekommen wurde relativ zügig umgestiegen auf 2 PS, denn uns erwartete für diesen Tag eine fünfstündige Planwagenfahrt mit Bauern-Olympiade. Na, was das wohl gibt!

Ausgerüstet mit leichten Getränken und leckeren Knabberereien, ging es los. Zwei kräftige Kaltblüter zogen den Planwagen, voll beladen mit gut gelaunten Mädels. Dann kam der erste Wettkampf: Hufe-

senweitwurf. Es machte Spaß und der ein oder andere bewies eine gute Wurfhand. Weiter ging es mit dem Planwagen quer durch den Wald zu den nächsten Station.

Es folgte noch Nageln, Geschicklichkeitsballwurf und Bogenschießen. Am Ziel angekommen, gab es zur Stärkung erst einmal ein zünftiges Grillbuffet. Natürlich gehört zu einer Olympiade auch eine Ehrung. Den ersten Platz belegte Anna Hamann, 2. Platz: Dorothea Schneider und 3. Platz: Gertrud Zander. Es war trotz trübem Wetter ein lustiger und gelungener Tag. Vielen Dank Mädels für eure gute Laune und dass ihr dabei wart.

Seit über 40 Jahren im Auftrag der Frische!

**Obst
Gemüse - Südirüchte
Frische Eier
Familie Funke**

Sie finden uns mittwochs und samstags
in Höhenhaus, Wupperplatz, und
donnerstags in Stammheim

KÄSEFUCHS

Die gut sortierte Käsetheke



Ralf Fuchs
Heidstraße 52 • 40764 Langenfeld
Telefon: (02173) 106 60 47
Mobil: (0170) 411 2003

Eifeleler
Qualitätsfleisch und Wurst-
waren aus eigener Schlachtung

Landfleischerei

ROMES



Manuel Romes, Dipl. Fleischermeister
Hauptstr. 28 • 53539 Welcherath
Tel. (02692) 88 44 • Fax (02692) 93 28 18
Direktkontakt (0177) 773 63 16

Mehl aus
kontrolliertem Anbau ...
auch der Umwelt zuliebe.

**Bäcker
Schmidt**



Ihr Bäckermeister **Konditor**
Diplom-Oecotrophologe Winfried Schmidt
Peter-Griß-Str.12 • 51061 Köln-Flittard
Telefon (0221) 66 49 22

**Markt in
Stammheim
an jedem
Donnerstag
7 bis 12 Uhr**



GÖNN DIR WAS GESUNDES!

ARENTZ FISCH

Frank Arentz
Leverkusen

**Ecke
Bonhoeffer-
straße /
Ricarda-Huch-
Straße**

Frisches Geflügel

Wild
Lamm
Kaninchen
Eier

Jeden Donnerstag
bieten wir unseren
Kunden ein neues
Sonderangebot aus
unserem reichhalti-
gen Sortiment an.

Ihr Geflügelhändler

Familie Wallbaum
(02131) 27 26 66



**Blumenhandel
Michael Daamen**



Kromsteg
16
Straelen



MALERWERKSTÄTTEN



seit 1967

Karl Meinerzhagen e.K.

Inh. Manuel Schultz

Meister des Maler-
und Lackierhandwerks

Seit 2010 in 2.Generation

**Ihr Betrieb in
Puncto Service**

Ich berate
Sie gerne!

Da steckt mehr dahinter als nur Renovieren:

- Malerarbeiten aller Art
- Fassadenrenovierung
- Bodenbelags-, Lackier-, Tapezierarbeiten
- Holzschutzbeschichtungen ... und vieles mehr...



www.Maler-Meinerzhagen.de

Stammheimer Ring 87, // 51061 Köln (Stammheim)

Buchheimerstr.1a, 51063 Köln(Mülheim)

Tel: 0221- 613674 (Büro)

Fax: 0221 - 616964

Mobil: 0174 – 6443298

KarlMeinerzhagen@hotmail.de



**Meisterbetrieb
der Maler- und
Lackierer Innung**

Ein Abend zum Verwöhnen

Von Sören Worofsky

Seit einem Jahr gibt es ein Jugendrestaurant in der Einrichtung Offene Tür St. John (OT). Bislang wurden vom Veranstalter zwei Termine angeboten. Einer davon war am 5. Sep. 2015 und die Redaktion wurde dazu herzlich eingeladen. Also bin ich mal dorthin gegangen, um mich von einem Jugendrestaurant verwöhnen zu lassen.

Für diese Veranstaltung wurden einige Gäste eingeladen, die gern noch eine weitere Person ihrer Wahl mitbringen durften, um sich verwöhnen zu lassen. Diesmal sind insgesamt acht Personen erschienen. Vier Plätze wurden für die Jugendlichen reserviert, die in dem Restaurant eine Doppelrolle spielen: Sie übernehmen die Kellner und servieren den Gästen und sich selber das Menü. Sie essen aber mit, um sich vom Essen und von den Gästen einen persönlichen Eindruck zu machen.

Die Räumlichkeiten boten für die gewohnten optischen Verhältnisse solcher Einrichtungen ein durchaus interessantes Ambiente: Kurz nach dem Eingang stand ein eckiger Stehtisch. Auf dem waren für die Gäste Trinkgläser um ein Dekorationsglas kreisförmig aufgestellt. Im großen Raum dahinter stand ein langer Esstisch für 12 Personen. An den Plätzen lagen violette Servietten aus Papier, leicht angewinkelt und zentriert zwischen Gabel und Messer. Dazu jeweils an der rechten Seite drei adäquate Gläser für Wasser, Sekt und Wein. In der Tischmitte wurden Teelichter und Dekorationsgläser aufgestellt. Die dezente Beleuchtung und die an der Wand hängenden kunstvollen Bilder rundeten das räumliche Umfeld ansprechend ab.

Der Termin an diesem Abend war um

19 Uhr angesetzt. Nachdem eine Viertelstunde später alle Gäste eingetroffen waren, begrüßte Helmut Phlepsen (ein Mitarbeiter vom SKM Köln) alle Besucher und stellte sie kurz in der Runde vor. Wer bislang davon ausging, dass nur jugendliche Personen empfangen wurden, der lag falsch: Das Jugendrestaurant ist für erwachsene Personen durchaus ein Besuch wert. Außerdem war nur eine jugendliche Person als Gast dabei.

Zum Auftakt der Veranstaltung gab es einen Aperitif: Konfierte Tomaten mit Burrata und dazu ein körperreich, feinperliger Sekt oder ein alkoholfreies Getränk für die jüngeren Personen. Die Gäste beköstigten sich zunächst stehend im Empfangsbereich gemütlich in einer munteren Runde. Allein der besondere Empfang lässt für ein Jugendrestaurant weitere Überraschungen erahnen.

Herr Phlepsen bat eine Viertelstunde später die Geladenen darum, sich einen Platz am Tisch auszuwählen und skizzierte danach den Ablauf des Abends: Geplant war eine durchdachte Reihenfolge von Speisen (ein so genanntes Menü), wie man es aus der kultivierten Gastronomie kennt. Zwischen den Gängen möchte der Gast David Aminkeng seine Lieder vorsingen, indem er sie von einem gesonderten Platz aus zuerst vorstellt und danach mit einer Gitarre vorspielt.

Für Haus und Garten

Werten Sie ihren Garten auf. Mit Naturprodukten aller Art.
Selber abholen oder liefern lassen.
Sie haben die Wahl.

NEU!
gesiebter
Mutterboden
& Big Bag
Verladung

Unser Sortiment:

- Rheinsand 0-2mm -Spielplatzsand-
- Betonkies 0-22mm (WBZ)
- Kies 16-32mm -Drainagekies-
- Grauwacke 0-32mm
- Grauwackesplitt 2-5mm -Pflastersplitt-
- Basalt 0-2mm
- Estrichsand 0-8mm
- Mutterboden -gesiebt-
- Blumenerde
- Graberde
- Rindenmulch
- Piniendekorrinde



Weitere Natursteinprodukte auf Anfrage

 0221/966400

 **KÖHLER**
Versorgen und Entsorgen



Unser Engagement für Bildung.

Bildung ist der Schlüssel für die Entwicklung des Einzelnen, der Gesellschaft und für die Zukunft der Region. Darum unterstützen wir vielfältige Bildungsprojekte. Wir fördern bilinguale Erziehung, Lese-, Kunst- und Musikprojekte und ermöglichen Busfahrten ins LVR-LandesMuseum. Damit die Bürger in Köln und Bonn ihre Chancen auf Bildung nutzen können.

Gut für Köln und Bonn.

 Sparkasse
KölnBonn

Bevor die Kellner die weiteren Gerichte und Getränke an den Tisch servierten, wurden sie von Herrn Phlepsen angekündigt und beschrieben.

Im zweiten Gang gab es einen Safran-Fischfond mit Lachs und Kabeljauchfilet in einem großen Suppenteller. Dazu einen Chablis, kernig geschliffen mit Aromen von grünen Früchten. Nachdem die Suppe gegessen wurde und die Gäste sich untereinander etwas austauschen konnten, folgte wenige Minuten später das erste Lied von David Aminkeng.

Er kommt ursprünglich aus Kamerun, lebt aber schon seit über fünf Jahren mit seinen Kindern in Köln. David war auch schon öfters in dieser sozialen Einrichtung zu sehen. Dort entdeckten die Mitarbeiter des SKM Köln seine musikalischen Fähigkeiten. Später fragte einer der Mitarbeiter, ob er bereit wäre im Jugendres-

taurant zwischen den Menü-Gängen eine Auswahl seiner Lieder vorzustellen.

Im dritten Gang wurde ein Roastbeef mit Pfefferrahmsoße, Rosmarinpolenta und einigen Mangold-Pilzen auf einem großen Teller geschmackvoll und beeindruckend serviert. Als Getränk gab es dazu einen roten Wein: Einen Castillo Clavijo Reserva, elegant und weich in der Struktur. Optional wurden zu den Pilzen sogar zusätzliche zerkleinerte Haselnüsse angeboten. Eine beachtenswerte geschmackliche Empfehlung in jeder Hinsicht.

David Aminkeng ist auch unter dem Künstlernamen „Mysize“ bekannt. Er hat seine Lieder selbst verfasst. Die uns vorgespielten Lieder beschrieben entweder seine tragischen Erlebnisse in seinem Heimatland oder betonten kritische Themen in der Gesellschaft. Einige Lieder



Alle Gäste hören nur einem zu, dem Sänger mit der Gitarre: David Aminkeng alias "Mysize".



Volksbank Dünwald-Holweide eG

Partner der Region seit 1896

Selbsthilfe

Selbstverantwortung

Selbstverwaltung



Das Team unserer Filiale Stammheim steht Ihnen in allen finanziellen Angelegenheiten mit Rat und Tat zur Seite:

Gisbertstr. 78, 51061 Köln

Mo.-Fr. 8h30-13h

Mo., Di., Fr. 14-16h, Do.14-18h

Tel.: 0221 63898-600 www.vobadhk.de

Termine der Pelikan Apotheke Oktober-Dezember

24. Oktober 2015 | Tag der offenen Tür „50 Jahre Pelikan-Apotheke“

Am 13. Oktober besteht die Pelikan-Apotheke in Köln-Flittard seit 50 Jahren! Dieses besondere Jubiläum feiern wir mit einem **Tag der offenen Tür am 24. Oktober 2015.**

Schauen Sie zwischen 11 und 15.30 Uhr hinter die Kulissen der Pelikan-Apotheke.

Mit **Führungen** durch die Apotheke, einem Vortrag zu **naturwissenschaftlichen Phänomenen**, **Haaranalyse** mit Kräuter-Haarpflegeberatung, Dr. Hauschka-**Make-up Beratung**, **Kinderschminken** und jeder Menge Überraschungen!



16. November 2015 | Workshop „Stress vorbeugen – gesund sein und bleiben“



Die Situationen, die heute Stress auslösen, schleichen sich leise an und bleiben meist dauerhaft. Daher ist es gut, kommende Situationen bereits jetzt einzuschätzen und dem Stress entgegen zu wirken. An diesem Abend lernen Sie, wie Sie ohne Hilfsmittel zu mehr Gelassenheit und innerem Frieden kommen können.

Beginn: 19.00 Uhr, Referentin: Claudia Wolf
Psychologische Beraterin und Mentaltrainerin
Eine Anmeldung ist erforderlich

Große Adventsverlosung im Dezember

Vom 1. bis zum 24. Dezember verlosen wir täglich ein tolles Adventsgeschenk. Versehen Sie einfach Ihren Kassenbon mit Ihrem Namen und Ihrer Telefonnummer und werfen Sie ihn in die Losbox in der Apotheke.

Das Geschenk des Tages wird täglich im Schaufenster präsentiert.

Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt. **Machen Sie mit!!!**



PELIKAN-APOTHEKE

Karen Grunthal
Fachapothekerin für Offizinpharmazie,
Naturheilmittel und Homöopathie

Evergerstr. 6-8, 51061 Köln
Tel. 0221 - 66 28 40
www.pelikan-apotheke-koeln.de

wurden in seiner Muttersprache, auf Englisch oder auch auf Deutsch gesungen. Interessant war zum Beispiel das Lied, bei dem es offensichtlich um Politik und Demokratie ging. Diese beiden Wörter wurden zumindest häufig genannt. Seine Lieder erhielten von allen Gästen einen großen Applaus.

Im vierten und letzten Gang gab es ein Vanilleparfait mit weißer Schokoladen-Pistaziensoße und Himbeeren. Dazu ein Château Mémoires mit Aromen von Vanille, Beeren und kandiertem Ananas. Ein Gast war von diesem Dessert so begeistert, dass ihm ein Kellner diese Speise noch mal auftrug. Das Verwöhnen wurde eben wörtlich genommen. Während des Essens haben die Kellner immer darauf geachtet, welche Gläser leer waren und auf Nachfrage wieder aufgefüllt. So muss Service sein. Abweichende Getränke ohne Alkohol zu bestellen war überhaupt kein Thema.

Wie hat es den vier Jugendlichen in der Doppelrolle gefallen? Sie haben ja nicht nur das Essen serviert, sondern waren auch für die Zubereitung des Menüs verantwortlich: Allen hat das Menü gut geschmeckt und würden beim nächsten Mal die Rollen gern wieder übernehmen. Auch die überwiegend erwachsenen Gäste zu bedienen war für alle Teilnehmer ein interessantes Erlebnis.

Normen ist 15 Jahre alt, wohnt in Köln-Stammheim. Sein Vater hat ihn mal von dieser OT erzählt. Vor Jahren hat ihn Helmut gefragt, ob er nicht an einem Kochduell teilnehmen möchte. Mit der Zeit hat er dabei viele Erfahrungen gesammelt und kam so zum Projekt Jugendrestaurant.

Bei Emily ist es ähnlich: Sie ist 13½ Jahre



Zwei Roastbeef mit leckeren Beilagen.

alt und wohnt auch in Köln-Stammheim. Ihre beste Freundin hat sie eines Tages gefragt, ob sie Lust hätte an einem Kochduell in der OT teilzunehmen. Sie hat es ausprobiert und seitdem macht es ihr Spaß, leckeres Essen zu kochen, am liebsten in der Kochgruppe.

Marcel ist 22 Jahre und kommt auch aus Köln-Stammheim. Er hat schon vor acht Jahren an einem Kochduell in der OT teilgenommen. Seitdem ist Kochen eines seiner Hobbys. Für den heutigen Abend hat ihn Helmut kurzfristig angerufen und gefragt, ob er einspringen möchte. Zum Glück war das möglich, sonst wäre er heute nicht hier gewesen.

John ist 14 Jahre und kommt aus Köln-Mülheim. Auch er wurde durch seine Freundin auf das Kochduell in der OT aufmerksam gemacht. Sein Berufswunsch geht übrigens genau in diese Richtung: Koch! Er hat schon ein Praktikum in einem Drei-Sterne-Hotel erfolgreich absolviert und träumt schon länger von einer interessanten Karriere. Koch ist schon seit 1940 ein Lehrberuf und heute ein 3-jähriger anerkannter Ausbildungsberuf im Gastgewerbe.

Die spannende Frage ist natürlich, was die vier Jugendlichen ihrer Meinung nach

Praxis für Naturheilkunde

Lydia Kaluza
Heilpraktikerin



Bioresonanz
Homöopathie
Akupunktur
Pulsationstherapie
Ecess to innate

Immer mehr Menschen leiden an Allergien

Tränenfluss, Juckreiz, Niesattacken, Atemnot,
Ausschläge oder Schnupfen machen vielen
Betroffenen ein normales Leben
oft unmöglich.

In der Naturheilkunde gibt es alternative
Behandlungsmöglichkeiten.
So können allergische Reaktionen nicht selten
gemildert oder manchmal sogar gänzlich
ausgeschaltet werden.

Ich berate Sie gern.

Meisenweg 5
51373 Leverkusen-Küppersteg
Tel.: 0214 – 69 00 960
info@heilpraxis-kaluza.de
www.heilpraxis-kaluza.de

Italienisches Eiscafé

Familie De Marco

Bonhoefferstraße 21

51061 Köln - Stammheim

Telefon: 0221 - 663188

Der Herbst wird lecker

Genießen Sie jetzt unsere leckeren Waffeln mit heißen Kirschen, Kaffeespezialitäten und Kuchen im Café. Und natürlich gibt es auch im Herbst unser leckeres Eis.

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch bis Samstag von 10.00 bis 21.00 Uhr

Dienstag von 15.00 bis 21.00 Uhr

Sonntag und Feiertage von 11.00 bis 21.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

bezahlen würden: Im Schnitt sind es 34 € pro Person. Müsste die Bedienung auch noch bezahlt werden, wären es vielleicht 5 € mehr. Das wäre ein durchaus angemessener Preis. Bei den eingeladenen Gästen war die Bezahlung nicht geringer. Käme jetzt noch ein Trinkgeld von 5 € dazu, wären die Einnahmen für ein Jugendrestaurant ganz optimal. Ob die erzielten Erlöse auch tatsächlich die Kosten der Zutaten decken, bleibt ein Geheimnis.

Helmut Phlepsen (HP) hat diese Veranstaltung als Verantwortlicher vom SKM Köln (der finanzielle Träger dieser Einrichtung) aufmerksam begleitet. Ich (SW) habe ihm zu diesem Projekt noch ein paar Fragen gestellt:

SW: Wer hat's erfunden?

HP: Das Jugendrestaurant ist eigentlich eine Idee von den gemeinsamen Kochgruppen der letzten Jahre. Irgendwann haben wir mit dem Kochen einen guten Qualitätsstandard erreicht. Das brachte jemanden auf die Idee der Öffentlichkeit zu zeigen, dass die Jugendlichen nicht nur gut kochen können, sondern auch einen guten Service bieten und doch anders sind. Oft wird heute schnell kritisiert, dass sie ja nichts anderes außer Blödsinn im Kopf hätten.

SW: Wer bestimmt, was auf den Teller kommt?

HP: Das bestimmt die Kochgruppe zusammen mit der Leitung. Allerdings gibt es schon bestimmte Regeln: Es gibt eine Menü-Reihenfolge, nichts sollte sich wiederholen und eine Steigerung der Qualität des Essens wird angestrebt.

SW: Wie haben die heutigen Teilnehmer davon erfahren?

HP: Es gab zwar eine Anzeige in der letzten Ausgabe vom Stammheimer Leben, allerdings kann ich nicht genau sagen, ob sich deswegen Interessenten gemeldet haben. Der Kontakt zu den heutigen Gästen kam in erster Linie über mündliche Empfehlungen zu Bekannten und Verwandten zustande.

SW: Ist Essen nach 19 Uhr nicht ungesund?

HP: Da gibt es ja viele Ansichten und Theorien. Früher hieß es ja, man soll am Abend bloß nichts mehr essen. Doch da gibt es noch die Franzosen, Italiener und Spanier, die wiederlegen diesen Mythos seit Jahrzehnten. Wann man sich die Kalorien zuführt, ist im Grunde genommen völlig egal. Man sollte nicht jedes Mal wesentlich mehr Kalorien essen als man eigentlich verbraucht.

SW: Wie viel Platz hat das Jugendrestaurant?

HP: Normalerweise sind 10 Plätze für die Gäste reserviert, plus zwei Jugendliche. Damit soll eine Interaktion zwischen den Jugendlichen und den erwachsenen Gästen gewährleistet sein.

SW: Die Gäste waren heute Abend sehr zufrieden. Reicht euch das?

HP: Ich freue mich, dass es den Gästen so gut gefallen hat. Das Niveau war für das zweite Mal auch gut. Ich sehe aber noch Potential und wir versuchen unsere bisherigen Erfolge immer noch weiter zu überbieten.

SW: Du bist, was du isst. Was sind dann die Gäste?

HP: Das ist ein Spruch, den ich irgendwo schon mal so ähnlich gehört habe. Aber

„ Zuhause ist, wo das Herz ist“

„sang schon 1961 der unvergessene Elvis Presley. Da kennt man seit jeher Alles und Jeden und möchte niemals dort weg – selbst wenn die Kräfte nachlassen. Wir ermöglichen es Ihnen und stehen auch Ihren Angehörigen zur Seite!

Das **PflegeTeam AGILA** und die uns angeschlossenen **AlltagsHelfer** unterstützen Sie dabei in Ihrer gewohnten Umgebung zu bleiben, auch wenn Ihnen die Gesundheit zu schaffen macht.

Wir helfen tagtäglich z.B. bei der Körper- und Wundpflege, Einnahme der Mahlzeiten, Medikamentengabe, Blutdruck- und Blutzuckermessung. Dazu gehört auch die Demenzbetreuung nach § 45a SGB XI, Begleitung, Freizeitgestaltung und Haushaltshilfe durch die AlltagsHelfer. Ganz nach Ihren Wünschen!

Wir kommen gerne dorthin, wo Ihr Herz ist ...
zu Ihnen nach Hause.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in
unseren Büroräumen in
51109 Köln-Merheim
Kieskaulerweg 156, 1. Etage



Telefonisch erreichen Sie uns unter **0221 – 890 89 90**.

 **WWW.PflegeTeam-AGILA.de**

 **Info@PflegeTeam-AGILA.de**

Ihre Angela Piechaczek & Sandra Moldenau



H. P. Kneis
Malermeisterbetrieb
seit 1992

für Stammheim • Flittard • Köln



Wir sind die Spezialisten für:
Lackier-, Tapezier- und
Renovierungsarbeiten
Verschiedene Spachteltechniken
Fassadengestaltung
Wärmedämmung
Kunststoff- und Mineralputz-
Verarbeitung



H. P. Kneis

Ricarda-Huch-Str. 33 • 51061 Köln

Tel.: (0221) 66 74 76

Fax: (0221) 66 55 87

E-Mail: hans-peter.kneis@koeln.de

damit kann ich wenig anfangen. Allerdings könnte man darüber mal philosophieren. Ich glaube, man müsste es anders formulieren: Man ist das, was man isst und wie man es isst: Die Atmosphäre und der Umgang mit einem Lebensmittel ist ein Kulturbereich, der heutzutage immer mehr verloren geht. Ich glaube schon, dass die Menschen ein ganz anderes Lebensgefühl bekommen, wenn sie das Essen bewusst so langsam genießen und respektvoll präsentieren, wie es heute Abend gemacht wurde. Man geht mit dem Lebensmittel dann wesentlich bewusster um.

SW: Woher kommen die Zutaten für eure Küche?

HP: Die Zutaten kaufen wir in der Regel bei den üblichen Lebensmittelgeschäften vor Ort ein. Es gibt aber auch Kontakte zu einem regionalen Bauern, bei denen wir zum Beispiel das Gemüse erwerben. Manchmal kaufen wir aber auch nach Empfehlungen in bestimmten Geschäften und auch auf Märkten ein. Wir müssen aber noch auf den Preis achten, weil die Gäste eben nur das bezahlen was es ihnen wert ist.

SW: Welche Küche wird bevorzugt?

HP: Die Küche ist nicht festgelegt, sondern eher flexibel. Wir bleiben aber oft im mediterranen Bereich mit teilweise asiatischen Nuancen. Damit haben wir bislang die besten Erfahrungen gesammelt.

SW: Gibt es einen Chefkoch?

HP: Nein, den gibt es nicht. Wir verstehen uns als Küchen- und Kochteam, unter der Leitung von Rafael Daum und Helmut Phlepsen. Der Rafael schaut den Jugendlichen beim Zubereiten zu. Kochen ist sein Hobby und er konnte bei vielen Kochduellen sein Können beweisen. Das

hat uns überzeugt. Er macht das gut und so war bislang auch die Resonanz der Gäste. Man muss dabei auch bedenken, dass für so ein Menü viel Arbeit nötig ist. Vorbereitet wurde es heute von sieben Jugendlichen, davon mussten drei schon früher gehen. Vieles wurde auch schon gestern zubereitet, so dass am Tag der Veranstaltung nur noch wenig Zeit benötigt wurde, um das Menu zusammenzustellen und zu servieren. Zeitlich würde man das sonst nicht schaffen.

SW: Ein kommerzielles Restaurant in der OT?

HP: Natürlich nicht. Wir sind eine soziale Einrichtung des SKM Köln und beabsichtigen mit dem Jugendrestaurant keine Profite zu erreichen. Sollte mehr bezahlt werden als die Zutaten es wert waren, wird das Geld wieder in das gleiche Projekt „Jugendrestaurant“ fließen. Zum Beispiel wird dann ein Pürrierstab gekauft (der bislang noch fehlt) oder es werden andere Hilfsmittel besorgt, die wir dazu benötigen. Auch Rücklagen für besonders wertvolle Lebensmittel werden mit dem Geld gebildet.

SW: Was ist das Essen wert, eine gesellschaftliche Frage?

HP: Es ist sicherlich ein Spiel mit der Assoziation: Ist das Essen den Gästen nur so viel wert, wie sie selbst bezahlen können oder ist es so viel Wert, wie das Essen (mit Einkauf, Zubereitung und Bedienung) kosten müsste. Ein durchaus interessantes Spiel mit dem Bewusstsein der Leute, die sich dafür interessieren.

SW: Das Haar in der Suppe: Gab es schon mal Beanstandungen?

HP: Bislang wurde noch kein Haar festgestellt. Heute Abend gab es einen besonderen Fall: Einem Gast war das Fleisch



DER FRÜHE BUCHER SPART VIEL GELD
FRÜHBUCHERRABATTE BEI ALLEN
VERANSTALTERN
WIR BERATEN SIE IN ALLEN FRAGEN



REISEBÜRO MIHM

Gisbertstr.103, 51061 Köln (Stammheim)

Tel. 0221-9666004

Fax 0221-9666005

Mail: reisebuero-mihm@t-online.de



Jeder Mensch braucht ein Zuhause, in dem er sich wohl fühlt. Die vertraute Umgebung und die eigenen vier Wände bieten Schutz und Geborgenheit – Wo sollte ein Mensch sich wohler fühlen als zu Hause?

Deswegen bieten wir Ihnen unter anderem folgende Leistungen an:

- Behandlungspflege
- Postoperative Versorgung
- Körperpflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Betreuung von demenzerkrankten Menschen
- Organisation

Wir versprechen Ihnen: Sie werden sich mit uns wohlfühlen und werden in Ihren eigenen 4 Wänden wieder unbeschwerter und sicherer leben können.

Im Weingartskamp 58 • 51061 Köln • Tel 0221 29899240
info@ambumobil.de • www.ambumobil.de

Willkommen in der Buchholzstraße 40, 1. Etage

Sie suchen in Köln-Stammheim eine Ferienwohnung/ein Apartment...

...wir bieten Ihnen

1 große 3 – Zimmer – Wohnung

reichhaltig ausgestattet
mit Platz bis 6 Personen

große, helle Räume
TV in jedem Zimmer, W-LAN.....

Ferienwohnung

mehr Infos: Tel.- 0221-637460

Monika Burda

info@dreizimmerkoeln.de

www.dreizimmerkoeln.de



Von links nach rechts: John, Emily, Normen, Marcel, Rafael Daum mit seinem Hund "Zicke" und Helmut Phlepsen.

beim ersten Servieren zu rosa. Somit haben wir es nachträglich noch mal gegart und damit genau seine Vorstellung erreicht. Darauf sind wir vorbereitet und das Ergebnis war, wie es sein sollte: Der Gast war zufrieden und darauf sind wir stolz.

SW: Gab es schon mal einen Gast der zu wenig bezahlt hat?

HP: Das können wir so genau leider nicht sagen, weil alle Gäste in einen Topf „anonym“ einzahlen. An den Gesamteinnahmen kann man das Defizit schon erkennen. Beim ersten Mal im letzten Jahr haben welche wohl zu wenig bezahlt.

Das Ganze ist ja noch in der Erprobungsphase und wir waren uns schon beim ersten Mal im Klaren darüber, dass sich die Kosten möglicherweise nicht mit den Einnahmen decken. Wir werden zum Beispiel von einem Weinhändler unterstützt, der uns bei den Verkaufspreisen entgegen-

genkommt, was die Verluste dann wieder etwas abfedert.

Auch wenn nicht alles so war, wie man es von einem kommerziellen Restaurant gewohnt ist: Das Jugendrestaurant ist mal eine Erfahrung der anderen Art und durchaus einen Besuch wert. Das Menü wurde von den Jugendlichen nicht nur meisterhaft zusammengestellt, sondern auch sehr professionell zubereitet und serviert. Auch die Getränke passten wunderbar zum Essen. Die gefühlsbetont gesungenen Lieder von David regten alle Teilnehmer zum Nachdenken an und waren auch schön anzuhören. Die Unterhaltung mit den Gästen gab mir ein Gefühl der Zugehörigkeit unter gleichgesinnten Leuten, die noch ein Verständnis für dieses Ritual haben und es gerne zelebrieren ...



ZEICHEN GEGEN DAS VERGESSEN

Steine · Bildhauerarbeiten · Instandhaltung · Beibeschreibungen · Bronzegrabschmuck · Individuelle Beratung



Ihr Grabmal – Ihre persönliche Botschaft

Zeichen des Erinnerens

SYMBOL DER WÜRDIGUNG

Ausdruck von Gemeinsamkeit

Was du willst, dass dir getan, das tue auch deinen Nächsten an. Wer möchte nicht, dass nach einem langen Lebensweg der eigenen Leistung mit Anerkennung und Respekt angemessen gedacht wird? Etwa mit einem Grabmal – einem eindrucksvollen Dokument fortwährender Zuneigung.

Wir arbeiten auf allen Friedhöfen

Höhenhauser Ring 100
51063 Köln-Mülheim

Tel. 02 21 / 64 20 01

**STEINMETZ- BILDHAUERMEISTER
DIETRICH**

EHLER

ZEICHEN GEGEN DAS VERGESSEN

Neu in Flüttard!

Kosmetik-Stübchen Waltraud van Delst

**Wir verwöhnen Sie in
angenehmer Atmosphäre!**

- **Kosmetik**
- **Akne-Behandlung**
- **Haut wie Samt und Seide**

Im Weingartskamp 57

Telefon: 0202 – 70 55 32 18

Mobil: 0177 – 29 31 498

Öffnungszeiten:

Nach Terminvereinbarung!



Mein Wellness-Angebot:

- **Massagen**
 - **Hotstone**
 - **Kräuterstempel**
 - **Kopf, Nacken, Rücken**
- **Fußpflege für samtig
weiche Fußhaut**
 - Fußpeeling und**
 - Frucht-Fußcreme**
 - von Mango und Pirsisch**

**Ich freue mich auf Ihren Besuch im Kosmetik-Stübchen!
Sie erhalten bei mir auch Geschenk-Gutscheine!**

Vorweihnachtlicher Trödelbasar

Am 14. und 15. November 2015 von 12:00 bis 17:00 Uhr in den Räumen der Immanuel-Kirche, Bonhoefferstr. 10.

Angeboten werden Handarbeiten, selbstgemachte Marmelade, praktische Dinge des Alltags und Bücher. Die gemütliche Kaffeestube bietet außer Kaffee und Kuchen auch Kartoffelsalat und Würstchen an. Werfen Sie dabei auch einen Blick in die Immanuel-Kirche, die in diesem Jahr den Deutschen Architekturpreis gewonnen hat!



ENTDECKE die Immanuel-Kirche

Waren Sie schon mal in der Immanuel-Kirche? Viele Menschen aus der näheren – und auch weiteren – Umgebung möchten gerne sehen, wie die Architekten Sauerbruch Hutton eine evangelische Kirche des 21. Jahrhunderts gestaltet haben: Die Immanuel-Kirche in der Bonhoefferstraße 10. Darum gibt es jetzt das neue Angebot:

Wann? An jedem 1. Sonntag in einem geraden Monat von 15 bis 18 Uhr mit Kirchenführung um 16 Uhr. Erstmals am 4. Okt. 2015, danach am 6. Dez. 2015 usw.

Die Besucher können sich den Kirchraum und angrenzende Gemeinderräume anschauen und den besonderen Blick von der Empore genießen. Gemeindeglieder stehen für Fragen und Auskünfte bereit. Jeweils um 16 Uhr wird eine Kirchenführung angeboten, gegen 17:45 Uhr gibt es eine Abschlussandacht.

Weitere Infos zu diesem Programm erhalten Sie von Antje Gensichen (Lichtblick – Café + mehr), Telefon (0221) 666 150



AREF SCHOLZ

Haustechnik GmbH • Betonbohr- und Sägetechnik



- Heizung:**
- **Gasheizung**
 - **Ölheizung**
 - **Wartung**

- Sanitär:**
- **Komplettbäder von A-Z**
 - **Sanierung / Renovierung**
 - **Notdienst**

Buchholzstr. 11
51061 Köln
Tel. 0221/ 96 483-0
Fax 0221/ 96 483-25

E-Mail: info@aref-gmbh.de • www.eref-gmbh.de


Entspannungsreise im Springseil in Flittard
26.09., 31.10. und 28.11. jeweils ab 10.30 Uhr

Einweihung meines neu gestalteten Coachingraums
20. Oktober von 17 – 19 Uhr

Was ist **Hypnose**? ...und was bringt es mir?
Vortrag im Springseil in Flittard am 7.11., ab 10.30

Vortrag „**Stress vorbeugen** * **gesund sein und bleiben**“
in der Pelikan Apotheke am 16.11. um 19 Uhr

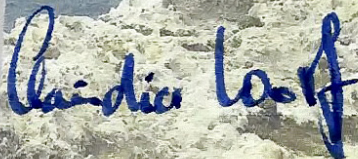
jeden 1. Mittwoch **Frauen-Zeit**, auf der Suche nach Neuem oder
der Erklärung von Altem, ab 19 Uhr



Näheres zu den Veranstaltungen
erfahren Sie gerne von mir persönlich.
Bitte melden Sie sich zu den
Veranstaltungen an.
(siehe Kontaktdaten unten)

Ich wünsche Ihnen **viel Spaß**.

Ihre



www.cwp-management.com * claudia.wolf@cwp-management.com
Eduard-Frantzen-Str. 21 * 51061 Köln Flittard * 0178 8641966

Claudia Wolf * Coaching * Hypnose * psychologische Beratung



Endlich der richtige Platz für die Kreuzblume

Von Hans Metzmacher (Initiative KRR)

Mit Interesse habe ich folgende Artikel im Kölner Stadt-Anzeiger gelesen: „[Tauziehen um Obelisk und Kreuzblume](#)“ vom 13.12.2014 und „[Kreuzblume scheidet die Geister](#)“ vom 11.08.2015. Dabei habe ich auch die weiteren öffentlichen Diskussionen verfolgt.

Gerne möchte ich im Namen der Initiative Kultur Raum Rechtsrhein (KRR) folgende Anregung geben: Bereits im 14. Jahr in Folge organisiert unsere Initiative die Ausstellungen für bildende Kunst im Schlosspark Köln-Stammheim.

Der 80.000 m² große Schlosspark ist ein Kleinod nach Art der Englischen Landschaftsgärten und in seiner Lage direkt am Rhein — einmalig in Köln. Erbaut wurde dieser Park von Franz-Egon von

Fürstenberg-Stammheim, dem ersten offiziellen Ehrenbürger der Stadt Köln. Er hat sich maßgeblich für der Fertigstellung des Kölner Doms in seiner heutigen Form eingesetzt und war auch ein großer Förderer und Kunstmäzen. Im zur Ehre machen wir den Vorschlag die Kreuzblume an den Rhein, vor den Schlosspark aufzustellen. Auch der „Dom Blick“ ist vom Schlosspark aus gewährleistet und vom Erbauer so gewollt.

Vielleicht gibt unser Vorschlag Anlass für Überlegungen, ein Stück Dom dem Rechtsrheinischen zu überlassen und dadurch auch ein Stück Historie seines Förderers deutlich zu machen.

Es wäre ein schöner Brückenschlag zwischen rechts- und linksrheinischem Köln.



Brennwerttechnik

Solar

Wanne-in-Wanne-

System

24-Stunden-Notdienst

Heizungswartung

Badrenovierung

Kanalreinigung

Hebeanlagen

Heizung

Sanitär

Lüftung

Meisterbetrieb

GUSE & THEISEN OHG



Stammheimer Ring 88
51061 Köln (Stammheim)

Tel. 0221 / 66 19 18 Sanitär
und 0221 / 608 64 06 Heizung

Fax 0221 / 608 64 02

Mobil 0177 / 680 50 05
und 0170 / 483 11 32

**Betrifft: Dichtigkeitsprüfung von im Erdreich verlegten
Abwasserrohren laut LWG § 61 A NRW**

Wir bieten jetzt in Kooperation mit der Kölner Firma ROKIS GmbH die
Prüfung Ihrer Abwasserrohre gemäß der o.g. Verordnung an.

Die Überprüfung beinhaltet:

TV-Untersuchung inklusive CD/DVD, schriftlichem Protokoll, Lageskizze
der Kanäle sowie Dichtigkeitsprotokoll (wenn Kanäle in Ordnung).

Ausflug des Kirchenchores „Cäcilia“

Von Brunhild Löhr

In diesem Jahr fand der Ausflug des Kirchenchores "Cäcilia" Köln-Stammheim am Sonntag, dem 21. Juni 2015 statt. Pünktlich um 7:30 Uhr in der Frühe fuhren 48 fröhliche Chormitglieder mit ihren Partnern und drei ausgeliehenen Flittarder Sängern in Richtung Dortmund.

In der dortigen Propsteikirche "St. Johann Baptist" sang der Chor im Hochamt als Uraufführung die "Missa Brevis" von Jacob de Haan unter der Leitung von Michael Krebs, begleitet von Dekanats-Kirchenmusiker Simon Daubenhäuser aus Dortmund an der Orgel.

Von dort ging es zum Mittagessen in den "Pferdestall" der Zeche Zollern, wo anschließend eine Führung im dortigen Industriemuseum stattfand. Mit Interesse hörten die Chormitglieder dem Vortrag zu

und konnten sich anschließend bei einem Rundgang von der schweren Arbeit der Bergleute überzeugen.

Anschließend ging es nach Burg an der Wupper, wo wegen eines Regenschauers schnell die Cafés aufgesucht wurden. Der Abschluss im Haus Rheindorf in Schildgen ging bei Musik und diversen Vorträgen schnell vorbei. Ein herzliches Dankeschön an die beiden Ausrichter Hildegard Etzbach und Karoline Schüßler für diese schöne Tour.

Wenn Sie, liebe Leser(innen), sich angesprochen fühlen, mit dem Chor schöne Stunden zu erleben oder noch lieber mitzusingen, dann freuen wir uns über jedes neue aktive oder inaktive Mitglied. Die Probe ist jeweils dienstags von 18:30 bis 20:00 Uhr im Pfarrheim Salvatorstraße.



Der Chor in der Propsteikirche.

Hofladen der Familie Wergner
Flittarder Hauptstr. 52 • 51061 Köln (Flittard)
Tel./Fax : 0221/6640166
www.wergner.de

FrISChe Kartoffeln !

FrISChe Eier !

und Gemüse der Saison

- **eigene Ernte**
- **direkt vom Feld**
- **telefonische Vorbestellung**
- **Lieferservice**

Öffnungszeiten :

Jeden Samstag von 10.00 Uhr bis 12.30 Uhr

Jeden Mittwoch von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Aktivitäten und Veränderungen in der Naturstation

Von Günter Seiffert



Über diese Überraschung kann man sich nur freuen: Am 28. Juli bekam die Naturstation nicht angekündigten Besuch von Jürgen Bößert. Auf seinem Anhänger diese massive Gartenbank. Mit den Worten, der Baum stand mal im Schlosspark, dann gehört die Bank auch wieder dahin, wurden wir beschenkt. Vielen Dank für diese tolle Geste.

Daneben haben wir hinter unseren Hochbeeten ein reines Beerenbeet angelegt. Vorhandene Sträucher wurden hierher umgesetzt und neue dazu erworben. Insgesamt sind jetzt 20 Sträucher (rote und schwarze Johannisbeeren, Jostabeeren und Stachelbeeren) auf diesem Beet.



Elektro - Radio -

Meisterbetrieb



- Wer kann Ihre Lampen aufhängen und anschließen?
- Wer repariert Ihre Elektrogeräte?
- In Ihrem Zuhause fehlen Steckdosen?
- Wer schließt Ihren Herd an?
- Denken Sie an Ihre Sicherheit - wir haben Rauchmelder.
- Für Sicherheit im Außenbereich haben wir Lampen mit Bewegungsmeldern.

Das können wir für Sie tun!

Und noch vieles mehr.

Fernseh - Hintz

Elektroinstallation + Planung
Verkauf und Service
Radio, Fernseh + Videogeräte
Sat-Anlagen/Kabelanschlüsse



der!

Bei uns wird SERVICE
groß geschrieben!

- Rufen Sie uns an.



Geschäftszeiten:

Mo. - Sa.
09:00 - 13:00 Uhr

89 - Fax: 0221 / 6 08 60 05 - Mobil: 0172 / 4 19 82 94

Die Mitarbeiter der Naturstation sind ja über jede Hilfe dankbar, die tatkräftig mit anpacken kann. Dass unter den „Neuen“ mit Marwin Krebs ein Handwerker dabei war, der auch jegliche Art von Sanierungsarbeiten an den ehemaligen Garagen durchführen kann, war mal wieder ein guter Zufall. So wurde das Garagenholztor gegen eine gemauerte Wand

ausgetauscht, Räume wurden gefliest und endlich wurde auch der Wasseranschluss nach draußen verlegt, damit die Gießarbeiten erleichtert werden. Dafür bedanken wir uns herzlich bei Hans Karl Thiesen und Edmund Abels, die immer wieder Besucher der Naturstation sind.



Die nächste Veranstaltung der Naturstation findet am 11. Oktober 2015 mit einem Apfelfest statt. (Siehe Plakat in diesem Heft.)

Ökumenische Kinder-Bibel-Tage 2015

Von Käthe Sroke (Fotos: Andrea Ginsberg)

Mit Geschichten und Aktionen zum Thema „Freunde fürs Leben“, angelehnt an die biblische Geschichte von Jonatan & David, erlebten 60 Kinder einen spannenden Ausklang der Sommerferien.

Endlich war es so weit: Braungebrannt und voller Ferienerlebnisse erschienen 60 Kinder im Alter von 5 bis 13 Jahren zu den jährlich stattfindenden ökumenischen Kinder-Bibel-Tagen in der Immanuel-Kirche. In allen Räumen und auf dem Kirchengelände erwartete sie an den beiden letzten Tagen der Sommerferien ein vielseitiges Programm. Den roten Faden bildete das Thema „Freunde fürs Leben“ nach der biblischen Geschichte von Jonatan & David.



Schon im Vorfeld hatten Mitarbeiter das Theaterstück „Jonatan & David“ mit einfachen Mitteln verfilmt – trotz einiger Schwierigkeiten: 11 Rollen mussten von 6 Darstellern gespielt werden, die Darsteller waren zeitweise verreist, das Wetter schlug Kapriolen, ...

Die Filmszenen wurden in eine live gespielte Rahmengeschichte eingebettet. Dabei lernten die Kinder, u. a. von

Pastoralreferent Franz-Josef Ostermann, einiges über den besonderen Freundschaftsbund zwischen Jonatan & David. Bei gesungenen Bewegungsliedern, angeleitet von Eva Hoffmann am Klavier, war manch anfängliche Scheu rasch vergessen.

Zum Lied „Geh den Weg nicht allein“ zogen die Kinder mit ihren Betreuern aus dem Gottesdienstraum in die nach Alter abgestuften Kleingruppen.

Nach einer kurzen Einführung ins Thema „Freunde fürs Leben“ erzählten sie dort von erstaunlichen Erlebnissen mit Freunden. Und sie wurden kreativ: Es entstanden gemalte Bilder, ein großes Wandpuzzle, Bodenbilder, Plakate, Collagen und sogar eine Lego-Installation.



Mit den verschiedensten Materialien bastelten die Kinder Freundschaftsbänder, -kästchen, -karten und -steine.

casamed

Haus für Medizinische Fitness



Kennen Sie schon unsere Power Plate®?

Der 10 Minuten Erfolg für

- Ihre Gesundheit
- Ihre Schönheit
- Ihr Wohlbefinden
- Ihre Rehabilitation
- Ihren Sport/Spitzensport

Sprechen Sie uns an!



casamed • Inhaber P. Schumacher
Isidor-Caro-Straße 2, Ecke Bonhoefferstr., 51061 Köln
Telefon 0221 - 66 37 77 • Fax: 0221 - 66 15 44

Fußpflege & mehr

- Fußpflege
- Maniküre
- Nageldesign
- Enthaarung

Susanne Lerbs

Tel.: (0152) 31 91 22 20
Nur noch Hausbesuche!

Förster
GEBRÜDER
BÄCKEREI & KONDITOREI

Qualität aus Meisterhand seit über 100 Jahren

Unser Brot und Gebäck wird nach traditionellen Rezepten hergestellt, diese sind zum Teil überliefert, zum Teil nach neuen Erkenntnissen entwickelt.

Für die Herstellung unserer Produkte verwenden wir nur beste Rohstoffe, Spezialmehle sowie Natursauer und Meersalz.

www.foerster-baecker.de

Natürlich
backen
seit 1912



Segen für den Schulalltag

Pfarrerin Imig entließ die Kinder zum Abschluss mit einem Segensgebet in ihren Schulalltag, der ja am nächsten Tag wieder begann. Die Gruppe der Jüngsten hatte Minimuffins gebacken und verteilt diese an alle Anwesenden.

Hören, reden, basteln, toben, essen

So viel fleißige Kopf- und Bastelarbeit brauchte ihren Ausgleich: bei Bewegungsspielen und reichlich Austoben an der frischen Luft. Das machte hungrig! Zwei emsige Küchenfeen hatten dies vorausgesehen und liebevoll Mittagessen zubereitet. Nudeln mit Zucchini-Pesto-Sauce bzw. Kartoffelpüree mit Rührei und Salat stärkten für den Nachmittag.

Die Mitarbeitenden – Mütter, Väter, Pfarrerin, Pastoralreferent, Seniorin und Jugendliche (ehemalige KiBi-Kinder) – bekamen von den Kindern noch einen besonderen Dank: Rosen und selbstgebackene Muffins in Herzform.

Wir Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wünschen allen Kindern, ihren Familien und Freunden, dass sie im neuen Schuljahr reichlich Liebe zu Gott und ihren Freunden erfahren – wie Jonatan & David.

Denn da wartete u. a. ein Stationenlauf auf die Kinder. Verteilt über das gesamte Kirchengelände waren neun Stationen aufgebaut, an denen Aufgaben erfüllt werden mussten: Tiere erraten – Meditation – Geheimsprache lösen – Ratequiz – Verbände anlegen – Durst löschen – Kissenschlacht – Fluchtweg suchen – Dosenschießen mit Wasserpistolen. Mit einem Stempel auf der Laufkarte zog jede Gruppe nach erledigter Aufgabe stolz zur nächsten Station.



Viel zu bald galt es Abschied zu nehmen von zwei spannenden Kinder-Bibel-Tagen. Gemeinsam mit den Eltern wurde noch ein kurzer Gottesdienst gefeiert. Darin stellten die Kinder ihre in den Kleingruppen erarbeiteten „Werke“ vor. Und bei den Bewegungsliedern mussten nun auch die Eltern mitmachen.

Informieren Sie sich ausführlich!



**KÖLNER
KRANKENPFLEGEDIENST
KRANKEN- UND ALTENPFLEGE**

- **Kranken- und Altenpflege**
- **Behandlungspflege**
- **Pflegegutachten**
- **Angehörigenberatung**
- **und vieles mehr...**

 **0221 / 6 11 08 60**

Kieler Straße 13 • 51065 Köln

Telefon 0221 / 6 11 08 60

Fax 6 20 01 64

www.koelnerkrankenpflagedienst.de

e-mail:

kontakt@koelnerkrankenpflagedienst.de

Unser Pflegedienst ist bei allen
Kranken-, Pflege- und Privatkassen
zugelassen.

*Friseursalon
Zur Schillerlocke*



Veränderung ist Kopfsache

**ob Waschen - Schneiden - Fönen - Färben
oder Verlängerung einfach einen Termin vereinbaren**

Gisbertstrasse 117

51061 Köln

Tel. 0221/624355

Öffnungszeiten

Montags Ruhetag

Di. - Fr. von 9 bis 18.30 Uhr

Samstag von 8 bis 14 Uhr

Apfelfest in der Naturstation

Am Stammheimer Schlosspark 15
Sonntag, 11. Oktober 2015, ab 10 Uhr

- Verkostung unterschiedlicher Apfelsorten.
- Mobile Saftpresse für Jedermann der über 50 kg mitbringt und seinen eigenen Saft pressen lässt.
- Verkauf der 5 Liter "Bag in Box" Apfelsäfte aus alten Apfelsorten unseres Obstgartens und der Streuobstwiesen der Flittarder Rheinaue.
- Honig von unseren "Schlossparkbienen" und andere Bienenprodukte werden genauso wie eigener Apfelkompott und selbstgemachter Gelee angeboten.

Alle Interessierte sind herzlich eingeladen, die Naturstation mit dem Bauerngarten, den Hochbeeten, dem Erlebnispfad und den Bienen im Obstgarten zu betrachten.

Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt!

Bereits um 9:00 Uhr startet eine Führung mit Manfred Hebborn durch den herbstlichen Schlosspark mit seinen über sechzig verschiedenen Baumarten aus aller Welt. Der Treffpunkt ist am Haupteingang Schlosspark.





- Super Anbindungen:
- In 9 min mit der S-Bahn zur Köln-Messe und in 11 min zum Kölner Dom
- Von Abfahrt A3 Mülheim 5 min zum Haus
- Im Umkreis ist das Phantasialand, ZOO, die Altstadt, der Musical Dome, Zentrum, Parks,
- Theater, Rheinschiffahrt, Fußballstadien usw.
- Und mit dem Karneval hat Kölle wat zu bieten...

info@apartment-haus.eu

- Sarah Becker
- Buchholzstr. 9 - 51061 Köln
- Telefon 0221 964996-0
- Mobil 01520 9043124



Günstige Preise EZ ab 47,50 € inkl aller Gebühren
Sonder- u. Monatspreise auf Anfrage, gerne erstellen wir ein Angebot...



www.apartment-haus.eu

- Hochwertige Ausstattung
- Jedes Zimmer inkl. Bad und Küche
- Komplett eingerichtet inkl. Wäscheservice
- Mit kostenlosem WiFi, Klimaanlage, Tresor
- Sat-TV, Telefon, Parkplatz u. Zimmerreinigung
- Exklusiver Wohnraum teils mit Balkon
- Zur Kurz- und Langzeitmiete
- Ob für Messegäste, Geschäftsreisende
- Studenten, Urlauber, Monteure usw.
- Bei uns im Boardinghaus, Hotel, Wohnung.

NICOLE KAHLE

Rechtsanwältin

KONTAKT

Gisbertstraße 98
51061 Köln

Tel.: 0 221 / 68 09 641
Fax: 0 221 / 68 09 724

E-Mail: kahle@netcologne.de

FACHANWÄLTIN FÜR:

- Arbeitsrecht
- Familienrecht
- Sozialrecht



www.anwaltskanzlei-kahle.de

Das 421. Schützenfest der St. Sebastianus Schützenbruderschaft

Von Jo Jacobi

Was haben Ludwig XIV und Michael Bell gemeinsam? Ganz einfach! Sie waren Sonnenkönige. In diesem Jahr wollte an Schützenfest die Sonne nicht aufhören zu scheinen. So versammelte sich dann auch am Samstagabend eine stattliche Anzahl Zuschauer an Aubachs Eck, um dem Platzkonzert zu lauschen und schon einmal ein erstes Bierchen zu genießen. Der anschließende Fackelzug, der darauf folgende Große Zapfenstreich vor der Kirche und das exzellente Brillant Höhenfeuerwerk machten den Samstag zu einem der diesjährigen Höhepunkte. Unterstrichen wurde dieser Eindruck durch die Teilnahme zahlreicher befreundeter Bruderschaften an diesen ersten Feierlichkeiten.

Der Sonntag begann nach dem Wecken durch das Tambourkorps mit einem feierlichen Hochamt, das von Präses Ulrich Filler und dem Kirchenchor Cäcilia festlich zelebriert wurde.

Absoluter Höhepunkt des Tages war der große Festzug, an dem 22 befreundete



Während des Königsvogelschießens. (Foto: B. Teitscheid)

Bruderschaften und 7 Musikkapellen teilnahmen. Auch der Europa-Prinz Bram van Bergen aus den Niederlanden, der bereits im letzten Jahr am Festzug teilgenommen hatte, war mit großem Gefolge zur Stelle.



Das Allg. Schützentambourkorps Köln-Stammheim. (Foto: B. Teitscheid)

Der Montag war der Tag des neuen Königs. Und er hatte es im Gefühl. Den ganzen Tag über bis zum Abend war er sich sicher, dass es diesmal klappen würde. Seine Frau Connie hatte sicherheits halber, für den Fall der Fälle, schon ein Festkleid zurecht gelegt. Er sollte recht behalten. Mit dem 71. Schuss fiel der Vogel und glücklicher König wurde Gerolf Schneider, der seit 2003 Mitglied der Bruderschaft ist und ebenfalls Mitglied des Stammtisches „Die jüngeren Herren“.

38 Schützenbrüder hatten ein Königslos gezogen, so viele wie lange nicht mehr. Das bekundet wieder einmal das große Interesse der Stammheimer Schützen an der Königswürde.

Für Ihr Wohlbefinden unterwegs mit der mobilen Biodynamischen Massage

Erholung
zu Hause

Haben Sie Stress oder sind Sie oft nervös?

Leiden Sie häufig unter Schlafstörungen, Kopf-, Gelenk- oder Gliederschmerzen oder unter körperlichen Verspannungen?

Dann gönnen Sie sich eine einstündige, tiefe Entspannungsmassage, bei der Sie mal richtig abschalten und sich erholen können. Und das ganz bequem bei Ihnen zu Hause!

Termine nach Vereinbarung

Dipl.-Heilpäd. Anne Morstadt-Droege
Heilpraktikerin (Psychotherapie)*

Tel. 0221/66 16 98 | mail@anne-morstadt.de
www.anne-morstadt.de

* Biodynamische Massage und Körperpsychotherapie nach Gerda Boyesen



Gestaltung/Foto: www.bienefeld-design.de/AM



Christoph Kuckelkorn

Kölner Bestattungstradition

Wir sorgen für

jede verstorbene Frau, als sei sie unsere Mutter, Ehefrau, Schwester oder Freundin,
jeden verstorbenen Mann, als sei er unser Vater, Ehemann, Bruder oder Freund,
jedes verstorbene Kind, als sei es unser eigenes.



Unser Haus und unsere Dienste stehen Menschen jeden Glaubens, jeder Religion und jeder Nationalität offen.

Seit 5 Generationen in Köln • Inhaber: Christoph Kuckelkorn



- Zentrale: Zeughausstraße 28-38, 50667 Köln (Innenstadt), Tel. 35 500 50
- Dellbrück: Dellbrücker Hauptstraße 71-73, 51069 Köln, Tel. 94 64 12 50
- Brück: Olpener Straße 960, 51109 Köln, Tel. 84 34 06
- Stammheim: Gisbertstraße 25, 51061 Köln, Tel. 66 15 13
- Dünwald: Berliner Straße 877, 51069 Köln, Tel. 620 93 00
- Höhenhaus: Im Weidenbruch 118, 51061 Köln, Tel. 620 93 00



Immer da, immer nah.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Zuverlässig wie ein Schutzengel.

Das ist die Provinzial.

Geschäftsstellenleiter

Lars Lessenich

Kalk-Mülheimer-Str. 327 • 51065 Köln

Telefon 0221 625921

lars.lessenich@gs.provinzial.com



www.provinzial.com

Ein Kuriosum ist die Tatsache, dass der Stammtisch „Die jüngeren Herren“ seit vier Jahren den jeweiligen Schützenkönig stellt. Wer also König werden will ... Daniel Schulz, Frank Hugenott und Franz Abts waren die diesjährigen Ritter. Ihnen gelang es, die beiden Flügel und den Schweif des Vogels abzuschießen. Bambini-Prinz wurde Dominik Kalten-

bach, der es fertig brachte, bei 20 Schuss 20 Treffer zu setzen, eine nicht mehr zu überbietende Leistung. Unter 8 Bewerbern setzte sich Stefan Fritz durch und wurde mit dem 80. Schuss Schülerprinz während Dennis Karadeniz, allerdings schon mit dem Kleinkaliberge- wehr, bereits nach dem 74. Schuss als neuer Jungschützenkönig feststand.



Das neue Königspaar Connie und Gerolf Schneider.

Foto: B. Teitscheid

Recht kurzweilig gestaltete sich der Krönungsball am Freitagabend. Die musikalische Begleitung lag in Händen der Band „Glasklar“, der es gelang, die Gäste aufs Beste zu unterhalten.

Neben dem Auftritt der Tanzgruppe „Echte Fründe“ der Flittarder KG sorgte ein Remake der Show „Musik ist Trumpf“, erdacht und gestaltet vom Stammtisch „Die jüngeren Herren“, für Spitzenstim-

mung und Amüsement. Hier zeigte sich, dass der Schützenkönig nicht nur gut schießen kann, sondern auch über ein beachtliches Showtalent verfügt.

Bereits am Dienstagabend war der neue Heukönig ausgeschossen worden. Nach einem „atemberaubenden und vor Spannung kaum zu überbietenden Wettkampf“ setzte sich am Ende Dieter Schucht durch. Am letzten Sonntag hatte er zu-

STEUERBERATUNGSPRAXIS
BACHEM ■ RETTIG
PARTNERSCHAFTSGESELLSCHAFT MBB



HELGA BACHEM³
STEUERBERATERIN

RENATE RETTIG³
STEUERBERATERIN

THOMAS M.KLEE¹
STEUERBERATER
LANDWIRTSCHAFTLICHE BUCHSTELLE

DIPLOM KAUFMANN
STEPHAN DUTINE^{1,2}
STEUERBERATER

STAMMHEIMER RING 88 · D-51061 KÖLN
TEL 02 21 96 97 30 · FAX 02 21 96 97 319

BÜROZEITEN:

MO. BIS DO. VON 8.00 BIS 13.00 UND VON 13.30 BIS 17.00 UHR
FR. VON 8.00 BIS 13.00 UHR
UND NACH TERMINVEREINBARUNG

WWW.BACHEM-RETTIG.DE

1 - BERUFL. NIEDERLASSUNG AM NEUMARKT 7, 41564 KAARST
2 - NIEDERLASSUNGSLEITER
3 - FREIE MITARBEITER

PCCoach Thomas Jungbluth

Beratung ▪ Service ▪ Unterricht ▪ Verkauf

Windows-PCs ▪ Notebooks ▪ Drucker ▪ Digitalkameras ▪ Internet ▪ DSL ▪ WLAN ▪ E-Mail ▪ Office ▪ Telefonie analog, IP, ISDN ▪ Handys, Apple, Android ▪ Tablets ▪ TV, Video, Sat/Kabel ▪ Technik allg. ▪ etc.

Aktuelle Informationen für meine Kunden:

Windows 10 ist da

Seit Ende Juli können alle mit Windows 7, 8 oder 8.1 kostenlos auf Windows 10 um- bzw. aufsteigen. Die PCs zeigen das auf dem Desktop über ein Symbol an. Aber man muss noch nicht sofort umstellen, Windows 7 wird weiter unterstützt, und das kostenlose Umstiegs-Angebot gilt bis Juli 2016 – genug Zeit, um das in aller Ruhe zu tun und vorher auf jeden Fall die Daten zu sichern.

Telekom stellt Telefonanschlüsse auf neue Technik um

Schrittweise werden immer mehr Anschlüsse von der herkömmlichen auf die Internetbasierte Telefonie (IP) umgestellt. Dadurch ändert sich einiges: man braucht auf jeden Fall einen Router, dafür fallen Zusatzgeräte wie der Splitter oder bei ISDN-Anschlüssen die NTBA-Box weg. Die Telefone, egal ob ISDN oder normal (analog), können aber in der Regel weiter benutzt werden.

Unitymedia ändert Kabelbelegung und Empfangsmöglichkeiten

Wer Kabelfernsehen empfängt, für den gibt es mehr digitale HD-Kanäle, dafür fallen auch einige analoge weg, aber erst einmal nur z. B. Sat 1 Gold. Wer digital empfangen möchte, braucht dafür unter Umständen extra Empfänger (DVB-C), neuer Vertrag ist nicht notwendig. Allerdings sind nicht alle Kabelanschlüsse automatisch voll digitaltauglich, das sollte man vor dem Kauf prüfen.

Bei Fragen zu diesen und anderen Themen helfe ich gerne weiter.

Vorort-Service ▪ In Flittard und Stammheim ohne Fahrtkosten
Tel. 0221/9666041 ▪ Mobil 0172/2422027 ▪ E-Mail TJ@pccoach.de
Pützlachstr. 126 ▪ 51061 Köln (Flittard) ▪ Web www.pccoach.de



Von l. n. r.: Jungschützenkönig Dennis Karadeniz, König Gerolf, Bambiniprinz Dominik Kaltenbach, Königin Connie, Schülerprinz Stefan Fritz. (Foto: H.-G. Fritz)

sammen mit seiner Frau Hannelore und seinem Gefolge beim „Zug der Frauen Stammheims“ seinen großen Auftritt. Die „Show em Veedel“ am Donnerstag mit einer Mischung aus neuen Talenten und alten Hasen konnte ebenso wie die traditionelle „Stammheimer Open Air“, wie immer samstags, ihr Publikum begeistern.

Zum Abschluss sei noch einmal allen Helfern gedankt, die dazu beigetragen haben, dass dieses Jahr das Fest wieder ein großer Erfolg war.

Ein besonderer Dank gebührt dem Tambourkorps und den „Musikfreunden Köln-Nippes“, ohne deren Darbietungen das Schützenfest einfach nicht denkbar wäre.



Von l. n. r.: Uwe F. Heu, Heukönig Dieter Schucht und Ehefrau Hannelore. (Foto: B. Teitscheid)

Noske

Malerbetrieb

**Ausführung von sämtlichen
Maler und Lackierarbeiten,
Wärmedämmung, Wasserschaden-,
Schimmel- und Brandschadenbeseitigung,
dekorative Wandgestaltung**

und vieles mehr.



Malermeister Noske
Ricarda Huch Str. 3
51061 Köln
Tel.: 0221 / 1687319
Mobil: 0160 9266977
E-Mail: willi.noske@gmail.com



Geschenkgutscheine erhältlich. | Termine nach Vereinbarung.

Angelika Hoff-Lindlar

Podologin, staatlich geprüft
med. Fußpflege,
Wellness-Masseurin

Arthur-Hantzsch-Str. 50
51061 Köln/Flittard
Tel.: 02 21/66 19 25

25 Jahre med. Fußpflege



Maria Hoff

Fußpflegerin
med. Fußpflege

Arthur-Hantzsch-Str. 50
51061 Köln/Flittard
Tel.: 02 21/66 25 38

50 Jahre med. Fußpflege

*Anlässlich unserer Jubiläen
danken wir allen Kundinnen und Kunden
für Ihre Treue und das Vertrauen in
unsere Pflege Ihrer Füße.*

*Das Wohl Ihrer Füße liegt uns am Herzen und
steht im Mittelpunkt unserer Tätigkeit.*

Wir freuen uns auf Sie
und halten ein Jubiläumsgeschenk für Sie bereit.

Wellness-Massagen, die kleine Auszeit zwischendurch.

Termine:

Praxis A. Hoff-Lindlar | Podologin und Wellness-Masseurin

Für Ihre Füße sind wir da!

Senioren-Netzwerk Stammheim

Wir sind eine Gruppe von Seniorinnen und Senioren, die sich mal hier und da zu verschiedenen Freizeitangeboten treffen. Wir

- kegeln
- spielen Gesellschaftsspiele (Skat, Rummikub, Phase10, u. ä.)
- treffen andere Menschen bei „Kaffee oder Tee?“
- unternehmen Ausflüge, die möglichst wenig Geld kosten
- halten uns mit Gymnastik fit
- machen uns am Computer schlau
- informieren uns über Gesundheit, Finanzen und was so ansteht
- singen zusammen
- hören uns Geschichten und Gedichte an
- gehen zusammen ins Kino

Sie haben keine Lust alles alleine zu machen? Sie möchten neue Menschen treffen oder welche, die Sie vielleicht schon mal gesehen haben? Sie wollen mit anderen herzlich lachen, Unterhaltung und Informationen? Unternehmungen für kein oder wenig Geld machen oder etwas ganz anderes? Dann sind Sie hier richtig. Kommen Sie vorbei, wir freuen uns Sie zu sehen!

Wollen Sie sich vorab persönlich informieren, dann kommen sie in unsere Sprechstunde: Zweimal im Monat mittwochs von 15:00 bis 16:00 Uhr

am 1. Mittwoch im Monat im
Gemeinschaftsraum der GAG
Moses-Hess-Str. 74
51061 Köln

am 3. Mittwoch im Monat im
Café Lichtblick
Gisbertstr. 98
51061 Köln

Telefonisch unter (0151) 52 860 770, oder per E-Mail:
seniorennetzwerk-stammheim@drk-koeln.de

Hier können Sie sich darüber informieren, was Sie gerne unternehmen wollen, wie Sie sich engagieren können, Sie erhalten aber auch Adressen für Alltagshilfen, Behördengänge und Fragen rund um die Pflege. Unser Programm finden Sie u. a. im Schreibwarenladen, bei der Post, der GAG, im Blumenladen, in der Bank, in Ihrer Kirche/in Ihrem Pfarrbüro und sogar im Stadtteilbüro ...

Michaela Bassiner, c/o Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Köln e. V., Oskar-Jäger-Str. 101-103, 50825 Köln, Mobil: (0151) 52 860 770, E-Mail-Adresse:
seniorennetzwerk-stammheim@drk-koeln.de



Meisterbetrieb
seit 1989

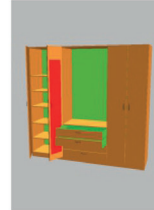


Schreinerei - HUB GmbH

- Geschäftsführer Heinz-Uwe Becker
- Mitglied bei den KG Naaksühle u. im Senat
- Buchholzstr. 9 - 51061 Köln
- Telefon 0221 641140 Mobil 0172 2964 687

- Beratung, Planung, Zeichnung
- Bau- und Möbelwerkstatt von A-Z
- Einbruchschutz laut LKA Erichterliste
- CNC 5 - Achsen Bearbeitungszentrum
- Reparaturen aller Art vom Meisterbetrieb
- Stauraumlösungen u. Möbel für jeden Raum
- HUB mit mehr als 25 Jahren Erfahrung

*Wir fertigen auch kurzfristig
günstige Schränke nach Ihren
Massen zum Abholpreis...*



Rechtsanwälte

Pfeifer - Heuchert - Schmitz

Wir beraten Sie gerne:

Heinz-Jürgen Pfeifer

Rainer Heuchert : auch Fachanwalt für Verkehrs-, Miet- und Wohneigentumsrecht

Michael J. Schmitz : auch Fachanwalt für Arbeits-, Miet- und Wohneigentumsrecht

fon: 0221-962554-0 / fax: 0221-962554-30

www.ra-pfeifer.de / Mail: pbhs-rechtsanwaelte@koeln.de

Clevischer Ring 7 (Postgebäude) / 51065 Köln



Wöchentliche Tanzangebote in Köln-Stammheim, Aula der GGS, Ricarda Huch Straße 62

Zeitgenössischer Tanz für Kinder:

für 3- bis 4-Jährige, 5- bis 6-Jährige und 7- bis 9-Jährige
»Vom Tanztraining bis zum eigenen Gestalten von Tänzen«
ab 10 Jahren



Tanz für Frauen: »Bewegen – Tanzen – sich Ausdrücken«
für alle an Tanz interessierten Frauen



Eine Schnupperstunde ist jederzeit nach Absprache möglich

Weitere Angebote:

Tanzprojekte, Berufsbegleitende Aus- und Weiterbildungen
in Tanzpädagogik, Workshops



Weitere Infos zu den Tanzangeboten unter: www.koeln.dit.eu



Computerservice Uwe Jülich

Uwe Jülich

IT - System - Elektroniker

Flittarder Hauptstrasse 102
51061 Köln

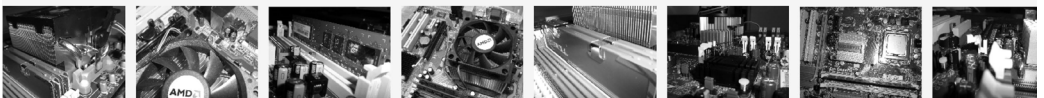
Telefon: 0221 390 82 58
Mobil: 0173 255 05 33
Fax: 0221 99 888 04 66

Montag-Freitag: 09:30-19:00 Uhr

Samstag: nach Vereinbarung!

Email: uwejuelich@csuj.de
Internet: www.csuj.de

- ▶ schnelle und preisgünstige Hilfe bei Computerproblemen aller Art
- ▶ vor Ort Service
- ▶ keine Anfahrtgebühren in Leverkusen und Köln rechtsrheinisch
- ▶ anfallende Kosten werden Ihnen im Voraus mitgeteilt
- ▶ günstige Abrechnung im ½ Stunden-Takt
- ▶ Beratung
- ▶ Verkauf von individuellen PCs
- ▶ Reparatur
- ▶ Soft- und Hardware-Installation
- ▶ Datensicherung
- ▶ PC - Reinigung
- ▶ Aufrüstung
- ▶ Rufen Sie uns unverbindlich an





Stammheimer Ortskalender 2015



Oktober		November		Dezember	
1 Do	Theresia	1 So Allerheiligen	1 Di	Bianca	
2 Fr	Intern. Rhein-Marathon der Ruderer RTHC	2 Mo	45. KW Hubert	2 Mi	Luzius
3 Sa	Tag d. Deutschen Einh./ Abschlussfest TC	3 Di	Carl Borromäus	3 Do	Franz Xaver
4 So	Franz von Assisi	4 Mi	Emmerich	4 Fr	Barbara
5 Mo	41. KW	5 Do	Leonard	5 Sa	Meisterschaftsspiel TTC
6 Di	Bruno	6 Fr	Skatturnier KGA	6 So	Nikolaus
7 Mi	Gerold	7 Sa	Stiftungsfest KFD / Meisterschaftsspiel TTC	7 Mo	50. KW
8 Do	Simeon	8 So	Martinszug KGS	8 Di	Maria Empfängnis
9 Fr	Dionys	9 Mo	Martinszug GGS	9 Mi	Wandern KFD
10 Sa	Meisterschaftsspiel TTC	10 Di	Leo der Große	10 Do	Eulalia
11 So	Bruno	11 Mi	Wandern KFD	11 Fr	Damasus
12 Mo	42. KW	12 Do	Martinszug GGS	12 Sa	Meisterschaftsspiel TTC
13 Di	Eduard	13 Fr	Martinszug GGS	12 Sa	Johanna Franziska
14 Mi	Wandern KFD	14 Sa	Meisterschaftsspiel TTC	13 So	Luzia
15 Do	Theresia von Avila	15 So	Albert der Große	14 Mo	51. KW
16 Fr	lesen & lesen lassen CL	16 Mo	Albert der Große	15 Di	Wunibald
17 Sa	Meisterschaftsspiel TTC	17 Di	Gertrud	16 Mi	Frühstück KFD
18 So	Lukas	18 Mi	Frühstück KFD / JHV MGV	17 Do	Jolanda
19 Mo	43. KW	19 Do	Elisabeth	18 Fr	lesen & lesen lassen CL
20 Di	Wendelin	20 Fr	Korbinian	19 Sa	Meisterschaftsspiel TTC
21 Mi	Frühstück KFD	21 Sa	Meisterschaftsspiel TTC	20 So	Desideratus
22 Do	Kordula	22 So	Totenehrung BV	21 Mo	Thea
23 Fr	Dämmererschoppen KFD	23 Mo	Maria in Jersu	22 Di	Bertheid
24 Sa	Meisterschaftsspiel TTC	24 Di	Modestus	23 Mi	Dagbert
25 So	Krispin	25 Mi	Weihnachtsbasteln KGA	24 Do	Heilig Abend
26 Mo	44. KW	26 Do	Niels	25 Fr	1. Weihnachtsfeiertag
27 Di	Wolfgang	27 Fr	Konrad	26 Sa	2. Weihnachtsfeiertag
28 Mi	Simon und Judas	28 Sa	Meisterschaftsspiel TTC	27 So	Johannes Ev.
29 Do	Berengar	29 So	Stiftungsfesti KC/Weihnachtsfeier KGA/Weihnachtsmarkt GVO	28 Mo	53. KW
30 Fr	Claudius	30 Mo	49. KW	29 Di	Thomas Beckert
31 Sa	Wolfgang			30 Mi	Felix
				31 Do	Silvester

Öffnungszeiten Pfarrbüro
 Montag bis Donnerstag 9 - 11 Uhr, dienstags von 17 - 19 Uhr
 freitags von 10 - 11 Uhr

 Pfarrer Michael Cziba, Tel 66 37 04, Hübertstr. 3
 Pfarrvikar Ulrich Filler, Tel. 16 99 72 62, Salvatorstr. 2

 Geschäftsstelle Bürgerverein Köln-Stammheim e. V.
 Jo Jacobi, Tel. 66 30 66, Arthur-Hantsch-Str. 4
 jojacobi@wbab.de



seit 1996

M. Wergner

Baum- & Gartenservice

Tel. 0221. 66 62 04
Mobil. 0171.14 05 025

email. info@wergner.de

www.wergner.de

- **Baumpflege & -fällungen**
- **Wurzelfräsung**
- **GartenDauerpflege**
- **Gartenneugestaltung**
- **Rollrasen**
- **Teichbau**
- **Pflasterarbeiten**
- **Winterdienst**

Im Weingartskamp 30 • 51061 Köln • Fax. 0221. 66 62 04

Termine der Ev. Brückenschlag-Gemeinde in Köln-Flittard/Stammheim

Termin:	Titel:	Ort:
So., 13. Sep., 15 h	Festgottesdienst mit Einführung von Pfarrer Fresia	Immanuel-Kirche
Vom 25. bis 27. Sept.	Gemeindefreizeit in der „Arche Noah“	Marienberge, Katzwinkel (Sieg)
So., 4. Okt., 15 - 18 h	ENTDECKE Immanuel-Kirche	Immanuel-Kirche
So., 8. Nov., 17 h	Konzert mit dem Dellbrücker Blasorchester „Saxonet“	Immanuel-Kirche
14./15. Nov., 12 - 17 h	Vorweihnachtlicher Trödelbasar	Immanuel-Kirche
Mi., 18. Nov., 19 h	Ökumenischer Taizé-Gottesdienst zum Buß- und Bettag	Kirche St. Johannes Evangelist
So., 29. Nov., 12 h	Gemeindeversammlung zur Presbyteriumswahl 2016 mit Vorstellung der Kandidaten	Immanuel-Kirche
So., 6. Dez., 15 - 18 h	ENTDECKE Immanuel-Kirche	Immanuel-Kirche
So., 13. Dez., 17 h	Vorweihnachtliches Konzert „Alpenländische Weihnacht“ mit dem Knabenchor Hagen und Torben Zepke (Orgel)	Immanuel-Kirche
So., 14. Feb., 12 - 17 h	Wahl des Presbyteriums	Johanniter-Stift Flittard und Immanuel-Kirche



köb ||| \ bv.

Katholische Öffentliche Bücherei

Die vielfältige Medienauswahl für Jung und Alt. In unserer Bücherei finden Sie aktuelle Sachbücher, die neusten Romane und Bücher für Kinder und Jugendliche.

Öffnungszeiten:

dienstags:	17:00 - 18:00 Uhr
donnerstags:	15:00 - 16:00 Uhr
	17:30 - 19:00 Uhr
sonntags:	10:00 - 11:00 Uhr

leih' dir was

Dass daraus 33 Jahre geworden sind, hätte ich nie gedacht ...

Von Jo Jacobi; Fotos: B. Teitscheid

Ich habe Johannes Schiffgen beim diesjährigen Schützenfest der St. Sebastianus Schützenbruderschaft getroffen und ihm mal einige interessante Fragen gestellt.

Jo: Lieber Johannes, wie lange bist du schon 1. Brudermeister der St. Sebastianus Schützenbruderschaft?

Als ich im Jahre 1979 dem damaligen Kommandeur Bernhard Außem versprochen hatte, ihn nach seiner Wahl zum ersten Vorsitzenden unserer Bruderschaft als zweiter Vorsitzender zu unterstützen, hat keiner von uns geahnt, wie schnell sich so was ändern kann. Nachdem Bernhard nach einer Tagung seiner Versicherung, 1982, einen Tag vor unserer Jahreshauptversammlung plötzlich und unerwartet verstarb, stand die Frage im Raum: Wie geht es jetzt weiter? Nachdem ich mit vielen Schützenbrüdern gesprochen hatte, war keiner bereit dieses Amt zu übernehmen. Da ich die Bruderschaft nicht hängen lassen wollte und einige Mitstreiter gefunden hatte, habe ich mich dann zur Verfügung gestellt. Dass daraus mittlerweile 33 Jahre geworden sind, hätte ich nie gedacht.

Jo: Du bist also der Chef im Ring ...

Das sehe ich anders: Da ich durch meine langjährige berufliche Tätigkeit im Personalwesen und in den einzelnen Vereinen es immer mit Menschen zu tun hatte, habe ich mich nie als Einzelkämpfer, sondern immer als Teamplayer verstanden. Einer meiner Führungsgrundsätze lautet: Behandle dein Gegenüber immer so, wie du selbst behandelt werden



möchtest. Wir hätten das, was wir heute vorweisen können, auch nicht erreicht, wenn in den 33 Jahren nicht immer wieder Schützenbrüder bereit gewesen wären, im Vorstand, im Offizierskorps und in den einzelnen Schützenstammtischen aktiv mit zu arbeiten. Nicht zu vergessen unser Allg. Schützentambourkorps. Ohne deren Unterstützung in all den Jahren wäre vieles heute in der Form nicht mehr durchführbar.

Jo: Stammheimer Schützenfest bedeutet eine Woche feiern. Gibt es noch viele Bruderschaften im Umkreis, die so ein großes Fest feiern?

Außer unserer Schwesterbruderschaft in Flittard, mit der wir ja bis 1891 eine gemeinsame Bruderschaft waren, sind mir

Reparaturen aller Art



**Speziell
Mercedes
Benz**

Andreas Zitzmann

**Kraftfahrzeug-Meister
Mitglied der Kfz-Innung**

Jetzt NEU: AUTO-GLAS!
Reparatur und Austausch an
sämtlichen Marken

Stammheimer Ring 17

51061 Köln

Tel. 0221 / 802 67 67

Mobil 0160 / 591 37 35

Sanierung mit System

- Fliesenarbeiten
aller Art
- Marmor- & Granit-
böden
- Mosaikarbeiten
- Balkon & Terrassen
- Barrierefreie Duschen



Frank Siebert

**Fliesenlegermeister
Offizieller Schlüter®-
SystemHandwerker**

**Hufelandstraße 36
51061 Köln**

Tel.: 02 21 / 66 43 02

Fax: 02 21 / 4 73 11 44

Mobil: 01 73 / 907 44 28

Tickets für den ADAC Postbus
erhalten Sie bei



Deutsche Post 

LOTTO TOTO BELL
Moses-Hess-Str. 8-10
51061 Köln



ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo. – Fr. 8.00 bis 18.30 Uhr

Sa. 8.00 bis 13.00 Uhr

Andy's Gartengestaltung

Naturstein- und Pflasterarbeiten aller Art



Kostenlose und unverbindliche Beratung und Angebote

Inh. F. Tairi

Flittarder Hauptstraße 92

51061 Köln

Tel.: 0221/66 37 30

Mobil: 0163/78 79 163

www.andys-gartengestaltung.de

Mail: nc-tairifa@netcologne.de



keine weiteren Schützenfeste bekannt, die über eine Woche gehen. Die Länge des Festes rührt sicherlich aus einer Zeit, als die Menschen noch kein Fernsehen und keinen Urlaub kannten und das Schützenfest die Hauptattraktion im Laufe des Jahres für sie war. Hierfür wurde gespart und der wenige Urlaub, den es gab, aufgehoben. Durch das geänderte Freizeitverhalten der Menschen denken ja schon viele Bruderschaften über eine Verkürzung ihres Festes nach oder haben es bereits vollzogen.

Jo: Wie groß ist die Bruderschaft und welche Aufgaben verfolgt sie? Oder ist sie nur zum Feiern da?

Unsere Bruderschaft zählt zurzeit an aktiven Schützen, Fördermitgliedern, Schülern und Jungschützen etwa 260 Mitglieder. Dazu kommen noch unsere Sportschützen mit ca. 65 Mitgliedern. Die Aufgaben sind in unserer Satzung festgeschrieben und stehen getreu dem Wahlspruch für Glaube, Sitte & Heimat. Unsere Hauptaufgaben sind: 1. Das Bekenntnis zum christlichen Glauben. 2.

Schutz der Sitte. 3. Liebe zu unserer Heimat.

Jo: Kann eigentlich jeder Schützenbruder werden?

Aktives Mitglied können Männer christlichen Glaubens werden, die volljährig und unbescholten sind und sich zum Inhalt unserer Satzung verpflichten. Fördermitglieder können die fördernde Mitgliedschaft erwerben, soweit diese der Zielsetzung der Bruderschaft dienlich ist. Sie haben kein Recht auf die Königswürde und auf ein repräsentatives Amt innerhalb der Bruderschaft.

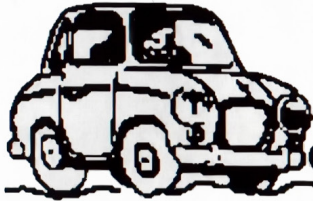
Da wir ein katholischer Verband sind, wird zurzeit in unserem Bund der Historischen Deutschen Schützen (genau wie in der katholischen Kirche) über eine Anpassung unserer Satzung von unten nach oben diskutiert.

Jo: Welche Pflichten hat ein neuer Schützenbruder?

Jedes Mitglied unterwirft sich bei seinem Eintritt unserer Satzung. Dort sind die

Die „Service-Fahrschule“

in Köln!



COME IN ☎ 66 22 02

„Mike & Marion“
Fahrschule GmbH

Mobil 01 71 – 4 04 22 25

Fax 02 21 – 66 22 02

E-Mail: FS-Mike.u.Marion@t-online.de

Gisbertstr. 50 • 51061 Köln - Stammheim

Anmeldung

Mo.	17.00 – 18.00 Uhr
Di.-Do.	17.30 – 19.30 Uhr
Fr.	17.00 – 18.00 Uhr

**Theoretischer Unterricht 6 X
pro Woche – täglich (auf Wunsch
auch vormittags)**

Mo.: 18.00-21.00 Uhr
Doppeltheorie Klasse B und A

Di., Mi., Do.: 19.30-21.00 Uhr
Fr.: 18.00-19.30 Uhr

**Fahrausbildung in 2 Wochen möglich!
Sicherheitstraining! Intensivkurse,
Ferienkurse – ohne Aufpreis!**

In der Fahrschule möglich:

•
kostenlose intensive
Lernhilfe in der
Fahrschule

•
Frühlings-, Sommer-,
Herbst- & Winterfeste

•
ADAC Mitgliedschaft
kostenlos für 1 Jahr

•
Überraschungs-
GUTSCHEIN

•
Ständig Pannenkurse.
Sie sparen ca. 50,00 EUR
für die Unterweisung
am Fahrzeug.

JOCHEN OTT



www.jochen-ott.de

Seit 41 Jahren lebe ich in Köln und liebe diese Stadt.

Als Abgeordneter des Landtags von Nordrhein-Westfalen setze ich mich seit vielen Jahren für meine Heimatstadt ein. Als stellvertretender Fraktionsvorsitzender der SPD-Landtagsfraktion leite ich verschiedene Projektgruppen, die sich mit den Herausforderungen von Großstädten beschäftigen. Bevor ich die Politik zu meinem Beruf gemacht habe, studierte ich Geschichte und Sozialwissenschaften und wurde 2002 Lehrer. Der Mittelpunkt meines Lebens lag immer in Köln.

Für mich ist diese Kandidatur kein Schritt auf der nächsten Karrierestufe. Ich bin fest davon überzeugt, dass ich Köln mit neuen Ideen noch weiter nach vorne bringen kann. Dies möchte ich für meine Stadt und ihre Bürgerinnen und Bürger tun.

UNSER OBERBÜRGERMEISTER KANDIDAT

www.spd-stammheimflittard.de



Facebook: [SPD Stammheim-Flittard](#)

Einzelheiten wie das Tragen der Uniform, der Besuch der auswärtigen Feste usw. geregelt.

Jo: Wie wird man eigentlich Schützenkönig?

Jeder aktive Schützenbruder hat nach drei Jahren seiner Zugehörigkeit das Recht auf ein Königslos erworben. Dann zieht er sich am Schützenfest-Sonntag oder -Montag bei der Schießkommission ein Los und kann am Montagabend um die Königswürde mit schießen. Da es bei dem Schießen keine feste Reihenfolge gibt, sondern jeder Schuss einzeln ermittelt wird, gehört nicht nur Können, sondern auch etwas Glück dazu im richtigen Moment an der Reihe zu sein.

Jo: Welche Aufgaben hat der neue König?

Der neue Schützenkönig ist während

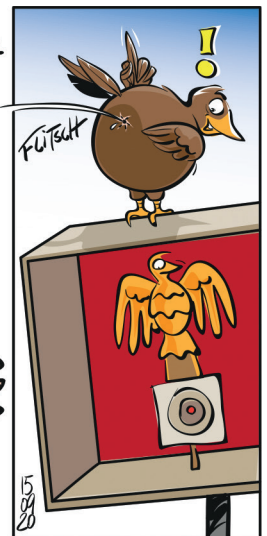
seines Königsjahres der Repräsentant unserer Bruderschaft nach innen und außen. Er erhält viele Einladungen und Verpflichtungen nicht nur in unserer Bruderschaft, innerhalb unserer Pfarrgemeinde und den Ortsvereinen, sondern auch von den ca. 20 befreundeten Bruderschaften zu ihren Festzügen, Krönungsbällen und sonstigen Veranstaltungen.

„Die Länge des Festes rührt sicherlich aus einer Zeit, als die Menschen noch kein Fernsehen und keinen Urlaub kannten ...“

Jo: Stimmt es, dass auf den Königsvogel mit Schwerkalibergewehren geschossen wird? Ist das nicht gefährlich für den Laien?

Nein, beim Schießen mit dem Schwerkalibergewehr handelt es sich um ein historisches Schießen, das es nicht mehr so oft gibt und um das wir hier bei uns im Bezirk von vielen beneidet werden. Unsere Denkmal geschützte Hochstandanlage wurde uns von unserem damaligen Protektor und Besitzer des Stammheimer Schlosses „Sr. Exzellenz Graf Gisbert Egon von Fürstenberg Stammheim“ im Jahre 1908

Us em Veedel





Gebäudereinigung GmbH



einfach sauber für Privat & Geschäft

Reinigungsdienstleistungen für Privat oder Geschäft vom Fachbetrieb

- Fenster-, Glas- und Rahmenreinigung
- Treppenhausreinigung
- Teppich- & Polsterreinigung
- Graffiti-entfernung
- Grundreinigung
- Pflege von Bodenbelägen
- Polierschleifen (Natur- & Kunststein)
- Unterhaltsreinigung
- Fassadenreinigung



und weitere Dienstleistungen auf Anfrage !

sauber • professionell • zuverlässig • vertrauensvoll

Wir freuen uns auf Sie !

Tel.: (0221) 94 65 58 59

www.MP-GBR.de • eMail: Info@MP-GBR.de

Angebote erstellen wir gerne kostenlos und unverbindlich !

MP Gebäudereinigung GmbH
Im Weingartskamp 18
51061 Köln



DAS HANDWERK
DIE WIRTSCHAFTSMACHT. VON NEBENAN.



Mitglied der
Gebäudereiniger-Innung
Köln - Aachen
Die Gebäudedienstleister
Mehr als Handwerk

*einfach sauber
für Privat und Geschäft*

einfach sauber für Privat und Geschäft

MALERBEDARF

RAFA GmbH

Tel. 02 21 / 17 92 95-0

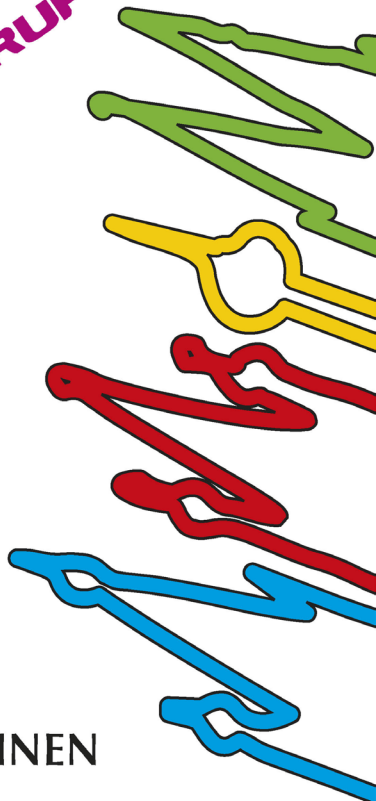
www.rafa.de

Köln-Ossendorf
Mathias-Brüggen-Str. 70

• **Köln-Stammheim**
Düsseldorfer Str. 330
Ein Partner der **MEGA GRUPPE**

• **Bonn-Dransdorf**
Justus-von-Liebig-Str. 19a

- FARBEN
- TAPETEN
- BODENBELÄGE
- LAMINAT / PARKETT
- DEKORATIONEN
- SONNENSCHUTZ
- WERKZEUGE / MASCHINEN



geschenkt. Nun zu deiner Frage zur Sicherheit. Wie bei allen Waffen unterliegt auch das Schießen mit den schweren Gewehren ständigen Sicherheitskontrollen und neuen Sicherheitsauflagen.

Als vor einigen Jahren die gesetzlichen Auflagen erforderten, dass die Gewehre beim Schießen fest arretiert sein müssen, standen alle Bruderschaften, die mit diesen Gewehren schießen, vor einem großen Problem und hatten keine Lösung. Aber das hat einige unserer jungen Hochstandschützen nicht ruhen lassen und sie haben eine Lösung erfunden, die auch von den Behörden akzeptiert wurde und zum Patent angemeldet.

Meiner Meinung nach ist das Schießen mit diesen Gewehren (die übrigens nur noch in Holland hergestellt werden und ca. 2.500 € kosten) sicherer als mit einer frei beweglichen Waffe.

Jo: Außer dem Schützenkönig gibt es jedes Jahr auch einen neuen Heukö-

nig. Weißt du noch, woher die Idee des Heukönigs stammt?

Die Idee ist beim Schützenfest im Jahre 1959 in einem Freundeskreis von Schützenbrüdern entstanden. Das Motto dieses damaligen Freundeskreises und heutigem Schützenstammtisch „Heugelooch“ war und ist, dem jeweiligen Schützenkönig einen zusätzlichen Festtag an seinem Fest auszurichten und den Frauenzug am 2. Sonntag mit zu gestalten. Bei den meisten anderen Bruderschaften schießen diese einen Bürgerkönig/-königin aus. Da wir uns hier in Stammheim noch zum Lande bekennen, schießen wir auf einen Jux-Vogel. Die Insignien sind dann eine Krone mit Heu und Möhren (wie im Stammheimer Wappen) dekoriert.

Jo: Warst du eigentlich zufrieden mit dem diesjährigen Fest?

Ja, durchaus. Ich habe ja schon einige Schützenfeste miterlebt. Das Wetter ist



Notdienst bei Einbruchschäden!

**Türen
& Fenster
jetzt zusätzlich
vor Einbruch
sichern!
Rufen Sie
uns an.**

1 Anruf

0 Wartezeit

3 Vorschläge

**Innenausbau / Fenster & Türen / Wir rüsten Fenster & Türen mit
geprüften Sicherheitsbeschlägen nach. / Notdienst bei Einbruchschäden! /
Holz- & Laminatböden / Maßgefertigte Möbel / Einbaumöbel / Küchen**

**WIR BERATEN SIE GERNE!
Jetzt kostenloses Angebot anfordern.**

Meisterbetrieb

103

Die Tischlerei

75% der Einbrüche geschehen durch das Aushebeln von Fenstern und Terrassentüren. Unsere Lösung:

SafeHome

Wir freuen uns
auf Ihren Anruf:
☎ 0172-4791918



RECKENDREES

Fenster und Haustüren mit
hohem Sicherheitsstandard
bereits in der Grundausstattung!
Rufen Sie uns an - wir beraten Sie gern.



Ihr Reckendrees-Fachhändler:
103 - Die Tischlerei, Ihr Ansprechpartner: Herr Stupp
Scharffensteinstr. 103, 51061 Köln
Tel.: 0172-4791918, Email: info@103dietischlerei.de

in jedem Falle mit entscheidend. Aber für mich war das diesjährige Schützen- und Volksfest eines der schönsten und harmonischsten in den letzten Jahren mit vielen Höhepunkten und Überraschungen. Insofern kann ich mich — im Namen unserer Bruderschaft — nur noch mal bei allen bedanken, die dazu beigetragen haben.

In dem Dank möchte ich aber auch die Stammheimer Bevölkerung mit einbeziehen: Mit dem Schmücken ihrer Häuser und dem Kauf und dem Abbrennen des Straßenfeuerwerkes bringen sie sehr deutlich ihre Verbundenheit zu unserer Bruderschaft zum Ausdruck. Für uns ist dies ein Beweis, dass unser Schützen- und Volksfest auch in der heutigen Zeit hier bei uns in Stammheim noch ankommt.

Jo: Was wünschst du dir für die Zukunft der Bruderschaft?

Alle Schützenbruderschaften haben es in der heutigen Zeit nicht immer leicht. Zurzeit sind wir mit unserer Platzanlage, der generalsanierten Schützenhalle (bei der über 9.000 ehrenamtliche Arbeitsstunden von Schützen und Förderern geleistet wurden) unserer Schüler- und Jungschützenabteilung und dem derzeitigen Mitgliederstand sehr zufrieden. Das sollte uns aber nicht zur Überheblichkeit verführen. Ich wünsche auch unseren befreundeten Bruderschaften wieder mehr Mitglieder. Denn nur gemeinsam sind wir stark. Da wir ja ein katholischer Ver-

band sind, müssen wir uns genau wie die katholische Kirche eine neue Grundausrichtung erarbeiten. Das wird auch uns in den nächsten Wochen und Monaten beschäftigen. Ebenso sind die Planungen für unser 425-jähriges Jubiläum im Jahre 2019 angelaufen.

Zum Schluss wünsche ich unserer Bruderschaft, dass sich auch in kommenden Jahren immer wieder Jugendliche und Männer für unsere Ideale Gaube, Sitte & Heimat hier in Stammheim einsetzen werden.



Getränke Blitz

**Ihr Getränkemarkt mit
Einlade- und Lieferservice**

**Sie finden uns in der Hermann-Ost-Straße 2
(Ecke B8 / Roggendorfstraße) in Flittard !**

Tel.: 02 21 – 66 21 23

Durchgehend geöffnet

**Mo., Di., Do. und Fr. von 8.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch + Samstag von 8.00 bis 15.00 Uhr**

Unser Extra-Service für Sie:

- Einladeservice am Geschäft**
- täglicher Lieferservice ins Haus**
- Beratung bei Fragen zu Feiern**
- Verleih von Bierzeltgarnituren,
Stehischen, Gläsern etc.**

**Vergessen Sie das Schleppen von Kisten !
Das erledigen wir gerne für Sie !**



SO NICHT

Dachdeckermeister

Lothar Neumann

HILFT !

Ausführung aller Dacharbeiten:

Steildach
Flachdach
Fassade
Wartung
Notdienst

Stammheimer Ring 31 51061 Köln 0221/ 62 59 28

Trauer braucht ein Gegenüber

Von Werner Meschter

Seit fast zwei Jahren lädt der Hospizverein jeweils am ersten Sonntag im Monat zu einem Trauertreff in das „Lichtblick Café + mehr“ nach Stammheim in die Gisbertstraße 98 ein. Unter dem Leitgedanken „Trauer braucht ein Gegenüber“ wird Über Handzettel und Aushänge auf die Termine des Treffens aufmerksam gemacht, zu dem sich dann regelmäßig in wechselnder Zusammensetzung vier bis acht Trauernde einfinden, die Mann, Frau, Kind oder Eltern verloren haben.

Die Gesprächsleitung übernimmt eine ausgebildete Mitarbeiterin des Hospizvereins und bittet jeden in der Runde, so wie er kann, Über seine Trauer zu sprechen. Durch Gegenfragen und Antworten entwickelt sich ein offener Gedankenaustausch, der oft hilfreich für alle Teilnehmer ist. Man kann seine Trauer offen aussprechen, seinen Gefühlen freien Lauf lassen und dabei erleben, dass man mit der eigenen Trauer nicht allein ist. Man spürt, dass die anderen mit ähnlichen Gefühlen und Gedanken beschäftigt sind, oder erlebt, dass das Leid und die Trauer des Gesprächspartners noch eine ganz andere Dimension hat.

Alle Teilnehmer finden es immer wieder befreiend, sich offen über ihr Befinden zu äußern. Gespräche mit Familienangehörigen und Freunden sind häufig mit Hemmungen verbunden, weil Trauer in völlig unterschiedlichen Facetten und doch individuell wahrgenommen wird: Eheleute haben andere Trauergefühle den verlorenen Partner als erwachsene Kinder oder Geschwister. Zudem muss

man immer wieder feststellen, dass es vielen Menschen oft schwer fällt, ihren Trost und ihr Mitgefühl so auszudrücken, dass es den Trauernden wirklich tröstet. Bei manchem Hinterbliebenen lösen dann gut gemeinte Ratschläge wie „Zeit heilt Wunden“ oder „es wird schon wieder“ nur Verbitterung oder Kopfschütteln aus und geben ihm das Gefühl, dass er nicht verstanden wird.

In der Trauergruppe kann man seine Empfindungen und Gefühle offen aussprechen, man ist unter sich, und versteht leichter den anderen, weil man selbst mit einer Verlustsituation konfrontiert und mit ähnlichen Gedanken beschäftigt ist. Im Verlauf der Gespräche zeigen sich auch freundliche Momente, denn auch in der Trauerphase gibt es neben den Tiefs auch freundliche Tage!

Der Kreis ist ein loser Zusammenschluss, es kommt keine Stammtisch-Stimmung auf, und jeder ist aufgenommen; neue Teilnehmer stellen sich und ihre Trauer dar, die übrigen Gäste tun desgleichen, sodass keinerlei Fremdheit aufkommen kann. Und man kann einfach nur da sein und zuhören.

Im Laufe der Zeit haben sich einige innerhalb des Kreises auch unabhängig vom festen Termin getroffen; gemeinsam Informationen ausgetauscht oder Veranstaltungen besucht, sich bei Besorgungen unterstützt etc.

Was mag daraus werden? Das Angebot des Hospizvereins gibt mir das Gefühl, nicht allein mit meiner Trauer zu sein.



TRAUER BRAUCHT EIN GEGENÜBER

**Der Hospizverein Köln-Mülheim lädt
herzlich ein zu einem Austausch:**

Termine:

Sonntag, 3. Mai 2015, um 15.30 Uhr
Sonntag, 7. Juni 2015, um 15.30 Uhr
Sonntag, 5. Juli 2015, um 15:30 Uhr
Sonntag, 6. September 2015, um 15:30 Uhr

Ort:

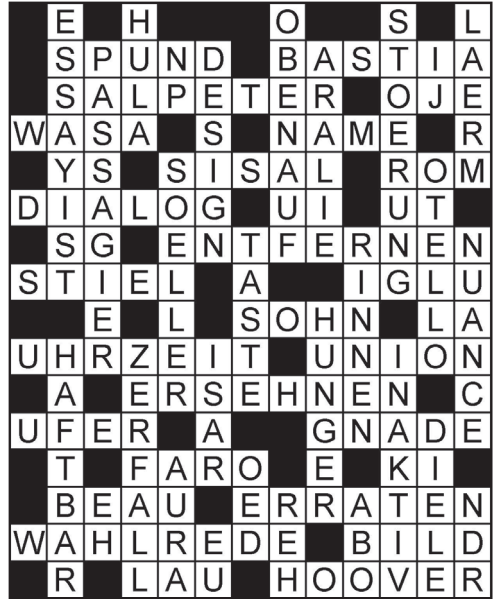
Lichtblick Café + mehr
Gisbertstraße 98
51061 Köln-Stammheim

Anbieter: Hospizverein Köln-Mülheim e. V., Adamsstraße 21, 51063 Köln
Telefon: (0221) 680 025 32, E-Mail: info@hospizverein-koeln-muelheim.de

www.hospizverein-koeln-muelheim.de

Die Auflösung

vom letzten Rätsel



Autoreparaturen
PAFFRATH
... schnelle Hilfe für Ihr Auto!

Autoreparaturen Paffrath
Kfz-Elektronik
Inspektionen · Reifendienst
Beseitigung von Unfallschäden

 TÜV + AU
Abnahme

Edmund-ter-Meer-Straße 1a · 51061 Köln/Flittard
Telefon (02 21) 66 23 48 · Fax (02 21) 6 64 08 77
autoservice.paffrath@t-online.de

Wir danken unseren Kunden für die finanzielle Unterstützung. Wir bitten unsere Leserinnen und Leser diese Firmen bei der Auftragsvergabe besonders zu berücksichtigen. Der Anzeigen- und Redaktionschluss für die nächste Ausgabe ist am:

1. November 2015

Impressum:

Herausgeber:

Bürgerverein Köln-Stammheim e. V., Amtsgericht Köln, VR 9084, im Internet: www.bvstammheim.koeln

Geschäftsführer:

Jo Jacobi, Arthur-Hantzsch-Str. 4
51061 Köln. Telefon: (0221) 66 36 66
E-Mail: jo.jacobi@stammheimer-leben.de

Redaktion:

Sören Worofsky und Jo Jacobi
E-Mail: redaktion@stammheimer-leben.de
Internet: www.stammheimer-leben.de

Satz und Layout: Sören Worofsky

Anzeigenannahme:

Günter Seiffert, Telefon: (0221) 66 10 16
E-Mail: werbung@stammheimer-leben.de

Verteilung: Siegfried Mohr

E-Mail: siegfried.mohr@stammheimer-leben.de

Rätsel:

Krupion GbR, Stieglitzweg 19, 23562 Lübeck. Im Web unter: www.krupion.de

Druck:

Buch- und Offsetdruckerei Häuser KG, Venloer Straße 1271, 50829 Köln.

Rechtliche Hinweise:

Die Inhalte in diesem Heft geben nicht die Meinung des Herausgebers oder der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich das Recht vor eingereichte Typoskripte zu ändern, zu kürzen oder ohne Angabe von Gründen nicht zu veröffentlichen.

Der Herausgeber übernimmt keine Haftung für eingereichte Typoskripte oder Werbeanzeigen, die gegen das Urheberrecht verstoßen. Für die Termine im Ortskalender übernimmt der Herausgeber keine Gewähr.

Auflage: 4.300 Stück pro Quartal

Die Verteilung des Magazins erfolgt kostenlos an alle Haushalte in Köln-Stammheim.



CHEMPUNKT

Das CHEMPARK-Magazin
unter www.chempunkt.de

NACHBARSCHAFT SICHERHEIT.

CHEMPARK – hier gelten höchste Sicherheits-Standards.

Die Unternehmen im CHEMPARK gehören mit allen drei Standorten zu den größten Arbeitgebern hier in Nordrhein-Westfalen. Klar, dass dabei vor allem die Sicherheit für Mensch und Umwelt eine besonders große Rolle spielt. Deshalb kann man hier nicht nur gut, sondern auch sehr sicher leben und sich mit seiner Familie rundum wohlfühlen. Auch das macht den CHEMPARK zu einem attraktiven Partner.

Currenta GmbH & Co. OHG
CHEMPARK
51368 Leverkusen
www.chempark.de

Powered by **CURRENTA** 



/chempark



/chempark

CHEMPARK 

Europas Chemiepark

Leverkusen

51°01'N 6°59'E